



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

UDALAREN OSOKO BILKURA

2010eko URTARRILAREN 25ean EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea

Iñaki Zabala Bengoetxea, jauna

Zinegotziak

Gorka Garmendia Albarracín, jauna

Lourdes Beloki Goenaga, andrea

M^a Angeles Ostiza Mendia, andrea

Jose M^a Lete Azpiazu, jauna

Jose Angel Lizarraga Zabaleta, jauna

Onintza Mendia Peinado, andrea

Jose Luis Cantero Morcillo, jauna (P.S.E.-E.E.)

Amanda Pastor Tornero, andrea (P.S.E.-E.E.)

Itziar Agirre Berriotxo, andrea (E.A.J)

Angel Errazu Garate, jauna (E.A.J.)

Jose Andrés Martín Sánchez, jauna (EB-Berdeak /Aralar

Idazkaria

M^a Jose Begiristain Zabalo andrea

Kontuhartzailea

Sara Arrizabalaga Arbulu andrea

Azaldu ez direnak

Gemma Zabaleta Areta andrea (PSE-EE.)

Urretxun bi mila eta hamarreko
urtarrilaren hogeita bostean.

En Urretxu a veinticinco de enero de
dos mil diez.

Arratsaldeko zazpirak direnean,
aldeaz aurretik deitutako ohiko

Siendo las diecinueve horas se
reune en la Sala Capitular del



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman ondoren, aditzera eman du osoko bilkura honen deialdia ohikoa dela datari dagokionez, baina ez gaiari dagokionez, izan ere bi urte lanean aritu eta gero, planeamenduko AASSen tramitazioarekin aurrera egitea proposatzen zaio Udalbatzari.

Lehendakaritzaren aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiak eztabaidatzeari ekin diote udalkideek.

1.- Aurreko batzarraldien aktak

2009ko azaroaren 9an eta 30an egindako bileren aktak irakurri ondoren, aho batez onartu dira

2.- Alkatearen ebazpenak

Azaroan eta abenduan emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek

09-11-02 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera

09-11-02 I.A.P: dokumentazioa aurkezteko epea luzatzea.

09-11-02 Oiaralde, S.L: Abenduan 1eko perian postua jartzeko baimena

09-11-03 S.E:P.A. Udal biztanleen erroldan baja

Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los Señores Corporativos que arriba se indican.

Abierto el acto por la Presidencia, esta manifiesta que esta sesión es ordinaria en cuanto a la fecha de la convocatoria, pero no así en cuanto al asunto, ya que se propone al Pleno seguir la tramitación de las NN.SS de planeamiento después de dos años de trabajo.

Seguidamente de orden de la Presidencia se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el Orden del Día:

1.- Actas de las sesiones anteriores

Dada lectura al acta de la sesión celebrada el 9 y 30 de noviembre son aprobadas por unanimidad.

2.- Decretos de Alcaldía

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante los meses de noviembre y diciembre que relacionan a continuación

02-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

02-11-09 I.A.P. Ampliación plazo presentación documentación

02-11-09 Oiaralde, S.L. autorización colocación puesto feria 1 diciembre

03-11-09 S.E.P.A. Baja padrón municipal



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

ematea	habitantes
09-11-04 Sata Barbara parkeko ekipamenduaren obrei dagokion 3. ziurtagira onartzea .	04-11-09 Aprobación 3ª certificación obras equipamiento social parque Sta. Bárbara.
09-12-04 T.M.W. eta beste bat Ubal Biztanleen Erroldan baja ematea.	04-12-09 T.M.W y otro baja de oficio padrón municipal habitantes.
09-11-04 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	04-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-04 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .	04-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-05 Ur-lotunea sorginzulo 1-5. B	05-11-09 Acometida agua Sorginzulo 1-5º B
09-11-06 C.P.G. Euskera ikastaroa egiteagatik dirulaguntza	05-11-09 C-P-G- subvención cursillo euskera
09-11-07 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	06-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-08 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .	09-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-09 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	09-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-10 Bide publikoa okupatzeko baimena Labeaga17 .	09-11-09 Ocupación vía pública Labeaga 17
09-11-09 J.K.O.E. euskarako ikastaroa egiteagatik dirulaguntza ematea.	09-11-09 J.K.O.E. Subvención cursillo euskera
09-11-09 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	09-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-09 A.B.E. Gaztañak saltzeko postua jartzeko baimena	09-11-09 A.B.E. Autorización colocación puesto venta castañas.
09-11-09 M.A.F. de A.A.; .GLL ematea	09-11-09 M:A:F.de A. A Concesión AES
09-11-09 Izulan, S.L. linternen hornidura esleitzea	09-11-09 Izulan, S.L. Adjudicación suministro linternas .
09-11-11 Santa Barbara-Mundo Mejor auzoko bidearen urbanizaio obretako 2. zirutagiria onartzea .	10-11-09 Aprobación 2ª certificación Obras vial Grupo Sta. Bárbara-Mundo Mejor.
09-11-10 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko	10-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

eskaera .	habitantes.
09-11-10 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	10-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-10 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	10-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-12 Bide publikoa okupatzeko baimena Ipeñarrieta 4	11-11-09 Ocupación vía pública Ipeñarrieta 4.
09-11-11 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	11-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-11 J.M: Iparragirre ikastetxeko kirol areto berrian hargune elektrikoa egiteko obra baimena	11-11-09 Licencia obras acometida eléctrica pabellón deportivo Instituto J.M. Iparragirre .
09-11-11 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 38	11-11-09 Licencia obra menor Ipeñarrieta 38
09-11-11 Obra txikia egiteko baimena Labeaga 49-51.	11-11-09 Licencia obra menor Labeaga 49-51.
09-11-11 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 24	11-11-09 Licencia obra menor Ipeñarrieta 24.
09-11-11 Obra txikia egiteko baimena Areizaga 12-5. B	11-11-09 Licencia obras Areizaga12-5º B
09-11-11 F.U. A. Labeaga 62 obrak egiteko baimena	11-11-09 F.U.A. Licencia obras Labeaga 62
09-11-11 J.P.A. teilatua konpontzeko obra baimena	11-11-09 J.P.A. Licencia obras menor arreglo cubierta
09-11-11 Telefonica, S.A.U. obrak egiteko baimena	11-11-09 Telefonica, S.A.U. Licencia obras
09-11-11 M-O-S- eta beste batzuk udal biztanleen erroldan baja emateko eskaria	11-11-09 M.O.S. y otros baja de oficio padrón municipal habitantes
09-11-13 Ur- lotunea Jauregi 10- 3.. B eta D.	12-11-09 Acometida agua Jáuregui 10- 3º B y D.
09-11-12 A.S.A. aldi baterako funtzionarioa izendatzea .	12-11-09 A.S.A. Nombramiento funcionario interino Policía Municipal
09-11-12 I.J.B.Labeaga kaleko 74an D solairuarte dagoen kjlokalaren	12-11-09 I.J.B. licencia urbanística cambio uso terciario a residencia Labeaga 74



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

erabilera tertziariorik bizitegirako aldatzeko baimen urbanistikoa ematea.	entreplanta D
09-11-13 bra txikia egiteko baimena Iparragirre 52-5. esk.	13-11-09 Licencia obra menor Iparragirre 52-5. dcha.
09-11-13 M.I.B. obra baimena eta neurri zuzentzaileak Labeaga 33 B atzekaldean.	13-11-09 M.I.B. Licencia obras y medidas complementarias Labeaga 33 B trasera
09-11-13 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	13-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-14 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	16-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-15 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	16-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-16 J.B.G. egiten ari diren obrak geldiaraztea mantentzea , harik eta eskatutako dokumentazioa aurkeztu arte.	16-11-09 J.B.G. Mantenimiento suspensión obras en tanto no se presente documentación requerida
09-11-16 irisgarritasun plan egiteko dirulaganuntza eskatzea	16-11-09 Solicitud subvención plan accesibilidad
09-11-17 AUZOLAN programako plegua onartzea	17-11-09 Aprobación pliego cláusulas programa AUZOLAN
09-11-17 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	17-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-17 Goierriko HITZA mahai gaineko egutegian irakakia sartzea.	17-11-09 Goierriko HITZA: inserción anuncio calendario de mesa
09-11-18 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	18-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
09-11-19 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .	19-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-20 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	19-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-18 Promotalde Urrate Berri U.T.E. zigor espedientea irekitzea	19-11-09 Promotalde Urrate Berri, U.T.E. inicio expediente sancionador
09-11-19 Mineralogi astean karpa alokatzeagatik dagokion faktura	19-11-09 aprobación factura de Aulki, instalación carpa semana



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

oanrtzea.	minerales.
09-11-20 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	20-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-21 Fakturak onartzea	20-11-09 aprobación facturas
09-11-20 Ofitas Urretxu, S.L. zigor espedientea astea.	20-11-09 Ofitas Urretxu, S.L. Inicio procedimiento sancionador.
09-11-20 U.Z. S. coop: zigor espedientea irekitzea	20-11-09 U.Z. S. Coop: Inicio procedimiento sancionador.
09-11-22 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	23-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-23 Ostalaritzeko establezimenduetan zarateran kontrol zerbitzuaren faktura onartzea.	23-11-09 Aprobación factura control ruido establecimientos bareros
09-11-24 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	25-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-25 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	25-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-26 Haurreskolan hainbat hobekuntzak egiteko esleipena .	26-11-09 Adjudicación diversos trabajos de mejora en Haurreskola
09-11-27 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 15-3. A	26-11-09 Licencia obra menor Ipeñarrieta 15-3º A.
09-11-26 Lur- Arri, S.L.: Agerretik Meakara bidegunea konpontzeko esleipena Meaka.	26-11-09 Lur-Arri, S.L. adjudicación arreglo camino Agerre
09-11-26 Giuzkoako Dekoradoreen Elkargoak aurketutako errekurtsoa baztertzea	26-11-09 Desestimación recurso presentado por Colegio de Decoradores de Gipuzkoa
09-11-27 Fakturak onartzea	27-11-09 Aprobación facturas
09-11-28 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	27-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
09-11-29 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	30-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-30 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	30-11-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

09-11-31	Udal biztanleen erroldan errodlatzeko eskaera.	30-11-09	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-11-30	Obra txikia egiteko baimena Garnikako Arbola 4 .	30-11-09	Licencia obra menor Gernikako Arbola 4
09-11-30	Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 12- 4. C	30-11-09	Licencia obra menor Ipeñarrieta 12-4º C
09-11-30	Obra txikia egiteko baimena Mundo Mejor 6-2. esk.	30-11-09	Licencia obra menor Mundo Mejor 6-2º dcha.
09-11-30	J.B.B. Eskatutako obra baimena ukatzea	30-11-09	J.B.B: Desestimación licencia de obras
09-11-30	I.I.A. eskatutako obra baimena ukatzea	30-11-09	I.I.A. Desestimación licencia de obras solicitada .
09-11-30	H.H. eskatutako obra baimena ukatzea	30-11-09	H.H. Desestimación licencia de obras
09-11-30	Obra txikia egiteko baimena Labeaga 33 J .	30-11-09	Licencia obra menor Labeaga 33 I
09-11-20	Euskaltel, S.A. Labeaga 72 obrak egiteko baimena	30-11-09	Euskaltel, S. A. licencia obras Labeaga 72
09-12-01	L.A.M.G. Labeaga kaleko 54an E solairuarte dagoen kijlokalaren erabilera tertziariotik bizitegirako aldatzeko baimen urbanistikoa ematea.	01-12-09	L.A.M.G. licencia urbanística cambio de uso terciario a residencial local sito en Labeaga 54 entreplanta E
09-12-01	Karpak instalatzea ukatzea	01-12-09	Desestimación colocación carpas .
09-12-02	Grupo Imagina Maid Producciones, S.L. Gernikako Arbola enparantza erabiltzeko baimena .	02-11-09	Grupo Imagina Mad Producciones, S.L.: autorización ocupación Gernikako Arbola
09-12-03	N.B. alegazioak onartzea	02-12-09	N.B.: estimación alegaciones
09-12-02	F.S.E. zigor espedientea irekitzea .	02-12-09	F.S.F. Inicio expediente sancionador.
09-12-03	J.M.A. erreklamazioak onartzea	02-12-09	J.M. A.: Estimación reclamación



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

09-12-02 J.B.B. barrakak jartzeko baimena.	02-12-09 J.B.B. Autorización colocación atracciones infantiles.
09-12-04 J.M.A.G. O.H.Z. diferentzia itzultzea	03-12-09 J.M. A.G.Devolución diferencia IVTM
09-12-04 J.M.B.A. O.H.Z. salbuespena .	03-12-09 J.M.B.A. exención IVTM
09-12-03 C.C.A. OHZ salbuespena	03-12-09 C.C.A. Exención IVTM
09-12-03 V.V.E. OHZ salbuespena	03-12-09 V.V.B. Reconocimiento exención IVTM
09-12-03 J.M.O.O. O.H.Z. ibilgailu zaharretik berrira aldatzea	03-12-09 J.M.O.O. . cambio exención IVTM de vehículo antiguo a nuevo
09-12-03 K.E. OHZ ibilgailu zarretik berrira aldatzea .	03-12-09 K.E; cambio exención IVTM de vehículo antiguo a nuevo.
09-12-03 Izaki elkarte: postua jartzeko baimena .	03-12-09 Izaki Elkarte: autorización colocación puesto
09-12-05 Gernikako Arbola 4an bide publikoa okupatzeko baimena.	04-12-09 ocupación vía pública Gernikako Arbola 4
09-12-05 O.L.A. alegazioak baztertzea	04-12-09 O.L.A. Desestimación alegaciones
09-12-04 Fakturak onartzea	04-12-09 Aprobación facturas
09-12-04 Auto electricidad Txema gatzontzia hornitzeko eta "pick-up"-an instalatzeko esleipena.	04-12-09 Auto electricidad Txema Adjudicación suministro salero y su instalación en el " Pick.up".
09-12-04 F.S. Bigorra	04-12-09 F.S. Sanción
09-12-01 P.C.V. GLL ematea	04-12-09 P.C.V. Concesión AES
09-12-06 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	07-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-09 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	09-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-09 O.L.A. alegazioak baztertzea	09-12-09 O.L.A. Desestimación alegaciones
09-12-09 G.O.M. zigor espedientea irekitzea	09-12-09 G.O.M. Inicio expediente sancionador
09-12-09 G.O.M. zigor espedientea irekitzea	09-12-09 G.O.M. Inicio expediente sancionador
09-12-09 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko	09-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

eskaera	habitantes
09-12-09 J.I.I. zigor espediente irekitzea	09-12-09 J.I.I. Inicio expediente sancionador
09-12-09 praktiketako funtzionarioak izendatzea	09-12-09 Nombramiento funcionarios en prácticas.
09-12-09 J.I.I. zigor espediente irekitzea	09-12-09 J.I.I. Inicio expediente sancionador
09-12-10 H.E.F.B. udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea .	10-12-09 H. E F Baja de oficio padrón municipal habitantes
09-12-10 M.O. eta beste batzuk udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea	10-12-09 M.O.y otros baja oficio padrón municipal habitantes.
09-12-10 E.E.S. Udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea.	10-12-09 E.E.S. baja de oficio padrón municipal habitantes
09-12-10 Egunkaria libre: postua jartzeko baimena	10-12-09 Egunkaria libre: Autorización colocación puesto
09-12-10 Urretxuko tabernariak : isteko ordutegia luzatzeko baimena.	10-12-09 Urretxuko tabernariak Ampliación horario cierre bares
09-12-10 G.Z.I. obra baimena	10-12-09 G.Z.I. Licencia de obras
09-12-11 Obra txikia egiteko baimena Jauregi 22.	11-12-09 Licencia obra menor Jaurego 22.
09-12-12 Obra txikia egiteko baimena Jauregi 24.	11-12-09 Licencia obra menor Jauregi 24
09-12.11 Promociones Kalebarrean S:L.: segurtasun neurriak hartzeko errekerimendua.	11-12-09 Promociones Kalebarren, S.L. : comunicación adopción medidas seguridad
09-12-11 J.P.A. obra baimena	11-12-09 J.P.A. Licencia obras
09-12-13 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 38-2. B	14-11-09 Licencia obra menor Ipeñarrieta 38-2º B
09-12-14 Izotz Zerbitzuak, S.L. Abala itzultzea.	14-12-09 Izotz Zerbitzuak, S.L. : Devolución aval
09-12-15 J.I.I. zigor espediente irekitzea.	14-12-09 J.I.I. Inicio expediente sancionador
09-12-14 O.L. zigor espedientea irekitzea .	14-12-09 O.L. Inicio expediente sancionador
09-12-14 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	14-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-14 A.A.A. udal biztanleen erroldan	14-12-09 A.A.A. baja de oficio padrón municipal



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

	ofizioako baja ematea.		habitantes .
09-12-14	9-12-14 J.R.G Labeaga kaleko 52an D1 solairuarte dagoen lokalaren erabilera tertziariotik bizitegirako aldatzeko baimen urbanistikoa ematea.	14-12-09	J.R.G. licencia urbanística de cambio de uso terciario a residencial Labeaga 52- entreplanta D1
09-12-14	H.O.San martin 5 behena dagoen lokalaren erabilera tertziariotik bizitegirako aldatzeko baimen urbanistikoa ematea.	14-12-09	H.O. Licencia urbanística de cambio de uso de terciario a residencial San Martin 5 bajo.
09-12-15	Gabonetako proiektua: Energia Berriztagarriak” esleitzea	15-12-09	Adjudicación “Proyecto Navideño: Energias Renovables “
09-12-16	S.H. udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea	15-12-09	S.H. baja de oficio padrón municipal habitantes .
09-12-5	J.M. Iparragirre institutual egiten ari diren pabeloian ur-lotunea.	15-12-09	Acometida aguas obras pabellón instituto J.M. Iparragirre
16-12-09	J.J. Irnasa Euro, S.L. Labeaga kaleko 60an N solairuarte dagoen lokalaren erabilera tertziariotik bizitegirako aldatzeko baimen urbanistikoa ematea	16-12-09	J.J. Irnasa Euro, S.L. licencia urbanística de cambio de uso terciario a residencial Labeaga 60- entreplanta N
09-12-17	I. B. H. GLL etetzea	16-12-09	I.B.H. s Suspensión AES
09-12-18	Zerki kirol zerbitzuak: dirulaguntza	16-12-09	Zerki kirol zerbitzuak: dirulaguntza
09-12-16	Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	16-12-09	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-17	Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .	16-12-09	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-17	C.M.M.M. GLL aldatzea	17-12-09	C. M.M.M. Modificar AES
09-12-18	Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera.	17-12-09	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
09-12-19	Argiaren egutegiak erostea	17-12-09	Adquisición calendarios de Argia
09-12-17	S.E.A. jendeaurrean azaldu jarduera eskakizuna	17-12-09	S.E.A. Información pública solicitud ejercicio de actividad .
09-12-17	A.A.Z. jendeaurrean azaldu jarduera eskakizuna	A17-12-09	A.A.Z. información pública solicitud ejercicio de actividad



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

09-12-20	Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	18-12-09	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-21	I.J.G. eskaera baztertu	21-12-09	I.L.G.. Desestimación solicitud
09-12-22	Santa Barbara-Mundo Mejor auzoko bidearen urbanizazio- obren 3. zirutagiria onartzea	21-12-09	Aprobación tercera certificación obras urbanización vial Grupo Santa-Bárbara-Mundo Mejor
09-12-23	Santa Barbara-Mundo Mejor urbanizazio-obren aldaketari dagokion faktura onartzea	21-12-09	Aprobación factura modificación obras urbanización vial Grupo Santa Bárbara-Mundo Mejor .
09-12-21	N.B.E. zigor espediente irekitzea	21-12-09	N.B.E. Inicio expediente sancionador
09-12-21	J.R.M. zigor espediente irekitzea	21-12-09	J.R.M. Inicio expediente sancionador
09-12-22	M.V.G-C zigor espediente irekitzea	22-12-09	M.V.G-C Inicio expediente sancionador
09-12-24	M.V.G-C zigor espediente irekitzea	22-12-09	M.V.G-C Inicio expediente sancionador
09-12-21	R.A.M.S. udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea .	21-12-09	R.A.M.S. baja oficio padrón municipal habitantes
09-12-21	Fakturak onartzea	21-12-09	Aprobación facturas
09-12-21	A.CH GLL ematea	21-12-09	A.CH. concesión AES
09-12-21	E.C.G. GLL ematea	21-12-09	E.C.G. Concesión AES
09-12-21	M.A.G. GLL ematea	21-12-09	M.A.G. Concesión AES
09-12-21	J.M.J.A. GLL ematea	21-12-09	J.M.J.A. Concesión AES
09-12-21	S.M.A. GLL ematea	21-12-09	S.M.A. Concesión AES
09-12-21	J.J.B.S. GLL ematea	21-12-09	J.J.B.S. Concesión AES
09-12-21	R.M.C. GLL ematea	21-12-09	R.M. C. Concesión AES
09-12-21	A.C.T. GLL ematea	21-12-09	A.C.T. Concesión AES
09-12-21	F.C.F. GLL ematea	21-12-09	F-C-F- Modificación AES
09-12-21	P.A.Q. GLL ematea	21-12-09	P.A.Q. Concesión AES
09-12-21	P.M.C. GLL ematea	21-12-09	P.M.C. Concesión AES



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

09-12-21 M.S. GLL ematea	21-12-09 M.S. Concesión AES
09-12-21 R.E. GLL ematea	21-12-09 R.E. concesión AES
09-12-21 I.G.A. GLL ematea	21-12-09 I.G A concesión AES
09-12-21 J.T.P. GLL ematea	21-12-09 J.T.P. Concesión AES
09-12-21 C.T.P: GLL ematea	21-12-09 C.T.P. concesión AES
09-12-21 M.D.G.C. GLL ematea	21-12-09 M.D.G.C. Concesión AES
09-12-21 C.M.M.M. GLL emtea	21-12-09 C.M.M.M. Concesión AES
09-12.21 J.B.D. GLL ematea	21-12-09 J.B.D. Concesión AES
09-12.21 M.D.DG GLL emtea	21-12-09 M.D.DG. Concesión AES
09-12-22 H.H. eta beste batzuk udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea.	22-12-09 H.H. otros baja de oficio padrón municipal habitantes
09-12-22 B.R,P.S. biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea .	22-12-09 B-R-P.S. baja de oficio padrón municipal habitantes
09-12-22 Premank, S.L. lan-arriskuen prebentzio zerbitzua esleitzea	22-12-09 Premank, S.L.: Adjudicación servicio de prevención de riesgos laborales
09-12-28 R.M.P.O. udal biztanleen erroldan ofiziozko baja ematea	28-12-09 R.M. P.O. baja de oficio padrón municipal habitantes.
09-12-28 I.A.P. eskatutako legeztapena baztetzea	28-12-09 I.A.P. Denegación legalización solicitada
09-12-28 Iparragirre 22ko jabekideei obra gelditzeko eman citación agindua kentzea	28-12-09 Levantamiento suspensión obras Iparragirre 22
09-12-28 B.J.P. behin-behineko funtzionarioa izendatzea	28-12-09 B.J.P: Nombramiento funcionario interino
09-12-28 M.G.S. behin-behineko funtzionarioa izendatzea	28-12-09 M.G.S. Nombramiento funcionario interino
09-12-28 I.I.A. Behin behineko funtzionaria izendatzea.	28-12-09 I.I.A. Nombramiento funcionario interino.
09-12-28 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	28-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-28 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko	28-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

eskaera	habitantes.
09-12-29 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	29-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-30 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera .	29-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
09-12-29 Udal biztanleen erroldan erroldatzeko eskaera	29-12-09 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

3.- AA.SS. en berrikuspenaren aldaketak: lehen onespena

Alkate jaunak aldez aurretik jarraitu beharreko prozedurari buruz informatu du. Idazkariak egindako txostenean agertzen den moduan, une honetan jendaurrean informazioa emateko epea irekitzea erabakiko da, izan ere Udalbatza honek eskatuta Foru Aldundiak tramitazioa eten zuen AASSen Berrikuspen Dokumentuari aldaketa garrantzitsuak egin baitzaizkio.

Plangintzako Arau Subsidiarioak Berrikusteko irizpideen eta helburuen dokumentua (Aurrerapena), Urgari SL enpresako Juan Jose Uranga arkitektoak idatzitakoa, ikusgai jarri zen jendaurrean, 2003ko martxoaren 24an udalbatzak erabakia hartu ondoren. Legeak jendaurrean ikusgai jartzeko zehaztutako epeen ondoren, irizpide eta helburu horiek behin betiko finkatu ziren, 2004ko irailaren 27ko udalbatzak hartutako erabakiaren bitartez.

2005ko uztailaren 11n, udal organo horrek hasierako onespena eman zion Plangintzako Arau Subsidiarioen

3.- Variaciones de la revisión de las NN.SS: aprobación inicial

El sr.alcalde informa previamente del procedimiento a seguir. Tal y como se refleja en el informe emitido por la secretario, en este momento se trata de acordar la apertura del período de información pública al suponer el documento variaciones sustanciales en referencia al documento de Revisión de NN.SS cuya tramitación fue suspendida por Diputación Foral a instancia de este Pleno municipal.

El documento de criterios y objetivos para la Revisión de las Normas Subsidiarias de planeamiento, (Avance) redactado por Urgari S.L. en la persona del arquitecto D. Juan Jose Uranga fue sometido a la preceptiva información pública tras acuerdo plenario adoptado el 24 de marzo de 2003. Tras los períodos de información pública establecidos legalmente, dichos criterios y objetivos quedaron fijados definitivamente tras acuerdo adoptado por el Ayuntamiento Pleno el 27 de septiembre de 2004.

Con fecha 11 de julio de 2005, el citado órgano municipal aprobó inicialmente el



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Berrikuspen dokumentuari; dokumentu hori Injelan SL-ko Miren Muñagorri eta Antton Jaime teknikariek idatzi zuten.

Hasierako onespena emandako Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspen dokumentu horrek, besteak beste, Euskal Herriko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Legeak beharrezkotzat jotzen duen Ingurumenaren gaineko eragina ebaluatzeko azterlana barne hartzen du.

Hasierako onespena jaso ondoren, ingurumenaren gaineko eraginaren baterako ebaluazio prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuak 17. artikuluan ezartzen duen hasierako txostena eskatu zen; baina, horretarako epea amaitu ondoren, EAEko ingurumenaren esparruko organo eskudunak ez zuen txostena igorri, eta prozedurarekin aurrera jarraitu zen.

2006ko abenduaren 29an egindako udalbatzan, 2005eko abenduan idatzitako Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspen dokumentua onartu zen behin-behineko izaeraz, Udalak egindako alegazioak txertatu ondoren.

2007ko urtarrilaren 24an Gipuzkoako Foru Aldundira igorri zen espedienteoa, behin betiko onespena eman ziezaion.

Udalbatzak, 2007ko irailaren 18an egindako bileran, Gipuzkoako Foru Aldundiari Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspen espedientearen izapidetzea eteteko eskatzea erabaki zuen; eskaera horrek

documento de Revisión de NN.SS. de planeamiento redactado por los técnicos de Injelan S.L, Miren Muñagorri y Antton Jaime.

Este documento de Revisión de NN.SS , aprobado inicialmente, cuenta, entre otros, con el Estudio de evaluación de impacto ambiental exigido por la Ley 3/1998 de 27 de febrero , de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

Tras la aprobación inicial se solicitó el informe preliminar exigido por el art. 17 del Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental , informe que, transcurrido el plazo establecido al efecto, no se emite por parte del órgano ambiental competente de la CAPV, siguiéndose por tanto el procedimiento.

En sesión plenaria celebrada el 29 de diciembre de 2006 se aprueba provisionalmente el documento de Revisión de NN.SS de planeamiento redactado en diciembre de 2005, tras recogerse en el mismo las alegaciones estimadas por el Ayuntamiento.

Con fecha 24 de enero de 2007, se remite el expediente a Diputación Foral de Gipuzkoa para su aprobación definitiva.

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 18 de septiembre de 2007 acuerda solicitar a la Diputación Foral de Gipuzkoa la suspensión de la tramitación del expediente de Revisión de NN.SS de planeamiento, solicitud avalada porque el nuevo gobierno



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

udal gobernu berriaren babesa zuen, izan ere, udal gobernu gehiengoaren ustez, beharrezkoa baitzen dokumentu horretan jasotako zehaztapen batzuen inguruan gogoeta egitea horiek berretsi aurretik, edo, hala bazegokion, berrikusi egin behar baitziren, aurreikusita zuten azterketa berriak gomenda zitzakeen aldaketak egiteko.

Diputatuen Kontseiluak eskaera hori onartu zuen 2007ko azaroaren 20an egindako bileran, eta erabaki hori Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 231. zenbakian, argitaratu zen, 2007ko azaroaren 27an.

Diputatuen Kontseiluak, 2007ko azaroaren 20an egindako bileran, Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspen espedientearen izapidetzea etetea erabaki zuen, Urretxuko Udalak, 2007ko irailaren 18an hartutako erabakia betetzeko, egindako eskaerari erantzunez.

Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Aldaketak izeneko dokumentua ikusirik, a etenda dagoen Berrikuspen dokumentuari funtsezko aldaketak egiten dizkiona.

Kontuan izanik espedientearen dauden txosten teknikoak.

Jarraian zinegotzien txandari eman zaio hasiera, eta Martin jauna hasi da azalpenarekin; ondoren hitzez hitz jasota dagoen testua irakurri du:

Herriko AASSez hitz egiten ari

municipal opina mayoritariamente que algunas de las determinaciones contenidas en el documento merece una reflexión antes de ser confirmadas, o en su caso, revisadas para introducir las variaciones que resulten aconsejables del nuevo estudio que se tiene previsto realizar.

Dicha solicitud es estimada por el Consejo de Diputados en sesión celebrada el 20 de noviembre de 2007, y publicada en el Boletín oficial de Gipuzkoa nº 231 de 27 de noviembre de 2007.

El Consejo de Diputados en sesión celebrada el 20 de noviembre de 2007, a solicitud del Ayuntamiento de Urretxu en acuerdo adoptado por el Pleno el 18 de septiembre de 2007, acuerda suspender la tramitación del expediente de Revisión de NN.SS de planeamiento

Visto el documento de Variaciones de la Revisión de Normas Subsidiarias de planeamiento, que contiene variaciones que suponen modificaciones sustanciales respecto al documento de Revisión cuya tramitación se encuentra suspendida.

Considerando los informes técnicos emitidos al efecto que constan en el expediente.

Seguidamente se da inicio al turno de intervenciones, iniciando las exposiciones el sr. Martín quien proceder a dar lectura al texto que se transcribe a continuación:

Cuando hablamos sobre las NNSS de



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

garenean izugarrizko buruhaustez ari gara hitz egiten. Erabaki bat hartzen duzunean eta zure buruari esaten diozunean gaur lasai egingo dut lo, berehala sortzen zaizkizu erabaki horren kontrako hamaika argudio eta horiei, argudio bakoitzari, buelta eman nahiak, lan eskerga horrek, nolabaiteko egonezina sortzen dizu. Inoiz ez zara gustura sentitzen, ez zara lasai sentitzen. Behin baino gehiagotan amore ematetik gertu zaude: joan dadia guztira pikutaraj; Ezetza eman eta bakeaj;

Azken finean gurea boto bakarra denez ezin dugu holako gainkarga gure bizkar gainean eraman:

Gobernuak arau hauek ez baditu aurrera eramaten beraien arazoa da eta ez gurea. Egin zitzala beste era batean eta guztien adostasuna lortu;

Herri honen ordezkariak gara. Herri honen, guztiaren, hobe beharrez egin behar dugu lan, horrek suposatzen duen guztiarekin.

Askotan hartzen diren erabakiak ez dira guk proposatuko genituenak, baina aurrera egin nahiak onartzera eramaten gaitu.

Balantza batean jarri behar ditugu ikusten dizkiogun alde onak eta txarrak.

Ekar ditzakeen onurak gailentzen badira aurrera- Gaitzetan arinena.

Eta hori izan da AASSekin egin duguna: alde batean jarri ditugu geure ustean izan ditzakeen onurak eta

Urretxu estamos hablando de dolor de cabeza. De que cuando crees que ya has llegado a una solución que puede ser satisfactoria, te surgen inmediatamente un montón de argumentos en su contra. Este querer darle la vuelta a todo y cada uno de los argumentos ha supuesto para nosotros, y pensamos que para todos los demás, una carga de trabajo adicional al que ya hemos realizado. Cuantas horas de sueño no nos habrán quitado estas normas. Más de una y de dos veces hemos estado por olvidarnos de todo, por darle nuestro voto negativo y quedarnos tranquilos, por pensar que el nuestro es un solo voto y que la responsabilidad de estas normas es cuestión del gobierno, que si el gobierno municipal no puede sacar adelante estas normas con el apoyo de todos y cada uno de nosotros es porque no ha hecho bien las cosas.

Nosotros y ahora estoy hablando de todos los y las que estamos representando al pueblo de Urretxu en este Ayuntamiento no hemos venido aquí a hacer amigos ni amigas. Somos representantes del pueblo y estamos aquí para trabajar, para darle a nuestros convecinos y convecinas el mejor Urretxu que podamos sacar adelante. Y eso es, estoy convencido, lo que cada uno de nosotros estamos haciendo en la manera de nuestras posibilidades.

Cualquier aprobación de cualquier trabajo que hemos ido realizando a lo largo de estos dos años y medio, ha supuesto una reflexión, un debate y un acuerdo interno antes de ser aprobado en este pleno. Todo ha sido puesto en



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

bestean gaitzak. Gogoeta egin eta gero, eta eztabaida luze ondoren erabakia hartu. Ez dezala inork pentsa erraza izan denik, ez da batere erraza izan eta. Presioak alde guztietatik izan ditugu: “Onar ezinak dira”. “Ez dute modelo ekonomikoa ezertan aldatzen, beraz, ezezkoa eman behar diogu”. “zuek ikusiko duzue zer egiten duzuen, baina hauek dira herri honek aurrera egin dezan egin ditzakegun arau onenak”. Presioak presio independente jokatzeko saiatu gara.

Gu, udalbatza honetan gauden guztiak bezala, ez gara lagunak egitera etorri, herriaren alde egiteko baizik, eta hori izan da kargua hartu genuenetik egin nahi izan duguna. Egia da, beste aldetik, ez garela zinegotziak oso “guapoak” garelako baizik eta alderdi politiko bat, bakoitzak berea, ordezkatzeko dugulako eta horri eta gure programari zor diogu diziplina. Azken finean hori da gure hautesleek hautatu dutena.

Hori guzti hori esanda pasatuko gara gure iritzia zertan datzan esatera:

- Pagoetan ez bada, herriak ez du malda gora egiten.
- Aparizio auzoa dasagertzen da eta bere bizilagunak herrigunetik askoz gertuago bizitzera pasatzen dira.
- Etxebizitza Publikoen eta tasatuen portzentajea %60tik gora dago, VPO % 34,96, tasatua % 27,05 eta libre % 37,99. Ez du gure nahia asetzen, baina ez gaude gobernuan.
- Etxebizitza bakoitzari dagokion gune libreak legeak eskatzen duen 5 m2ak

una balanza para poder ver su lado positivo y su lado negativo y lo mismo hemos hecho con estas NNSS que hoy se presentan para su aprobación.

Que nadie piense que ha sido fácil, nunca antes habíamos discutido tanto, nunca los puntos de vista de los que partíamos habían sido tan dispares. Hemos sufrido y sufrimos presiones por todos los lados: “Estas son normas que no suponen ningún cambio en el modelo socio económico” “Vais a llenar Urretxu de cemento” “Vosotros sabréis lo que hacéis pero estas son las mejores normas que puede tener el pueblo de Urretxu” “¿Si no se aprueban estas normas qué es lo que hemos hecho en todo este tiempo en el ayuntamiento?” “Sin lugar a dudas ha sido difícil, muy difícil pero al final y alejándonos de todas las presiones hemos trabajado y opinado libremente y valorado los pros y los contras que ahora paso a citar.

Con respecto a las NNSS de Urretxu queremos hacer las siguientes reflexiones:

No hay invasión de zonas de ladera, salvo en el caso de Pagoeta

El barrio Aparicio desaparece y sus vecinos pasan a vivir mucho más cerca del pueblo.

El porcentaje de vivienda pública y tasada supera el 60%, exactamente es el 34,96% en VPO, el 27,05€ en vivienda tasada y el 37,99 en vivienda libre. No es lo que nosotros quisiéramos, pero no somos el gobierno.

Los metros cuadrados de espacio libre



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

aise gailentzen du, 24 bat m²

- Aparizio auzoko orubean eraiki daitekeena supermerkatu bat da. Inoiz ez gune komertziala. El documento de variación de las NN.SS. permite en Irimo 7.500 m² (t) Comerciales. Además en la primera línea de edificación de Mugitegi, junto al área de Irimo se permiten usos de Industria Especial, que en la práctica según Normativa, pueden ser de uso comercial; donde nos encontramos con una superficie comercial como mínimo de 16.800 m²(t), incumpliendo el Plan Territorial Sectorial de Creación de Suelo para Actividades Económicas y de Equipamiento comerciales (PTS)

- En resumen, se pretende calificar en la periferia de Urretxu- Irimo-Mugitegi- **24.300 m² (t) con la posibilidad al por mayor** .

Es deseo de Ezker Batua Berdeak preservar la ciudad compacta, compleja y socialmente cohesionada, evitando los efectos nocivos que sobre la trama urbana, el medio ambiente y la movilidad de los ciudadanos produce la proliferación indiscriminada de implantaciones comerciales periféricas

- Planoetan ikusi izan ditugun arboladiak guk eskatutakoari erantzuten dio.

- Hondakiendegi gunea enpresa garbientzako gordetzen da. Beti ere %30 gehienez, beste guztia arboladia litzake. Horrela lortuko genuke elkartzea Zuloaga ondoko pagadia eta Txakolin erreka inguruko gune naturala.

por cada vivienda superan muy ampliamente los 5 m² que establece la ley. Son unos 24m²

En el solar del barrio Aparicio se da permiso para la edificación de un supermercado nunca de una zona comercial. El documento de Variación de las NN.SS. permite en Irimo 7.500 m² (t) Comerciales. Además en la primera línea de edificación de Mugitegi, junto al área de Irimo se permiten usos de Industria Especial, que en la práctica según Normativa, pueden ser de uso comercial; donde nos encontramos con una superficie comercial como mínimo de 16.800 m² (t), incumpliendo el Plan Territorial Sectorial de Creación de Suelo para Actividades Económicas y de Equipamientos Comerciales (PTS)

En resumen, se pretende calificar en la periferia de Urretxu. Irimo-Mugitegi- **24.300 m² (t) con la posibilidad al por mayor**.

Es deseo de Ezker Batua Berdeak / Aralar preservar la ciudad compacta, compleja y socialmente cohesionada, evitando los efectos nocivos que sobre la trama urbana, el medio ambiente y la movilidad de los ciudadanos produce la proliferación indiscriminada de implantaciones comerciales periféricas.

Las zonas forestales que quedan marcadas en los planos vienen a ser las que nosotros pedimos.

Se reserva la zona de la escombrera como zona de industrial impias hasta un máximo del 30%, el resto quedaría como zona forestal. Lo cual nos permitiría hablar de un corredor ecológico entre la vaguada de "Txakoli erreka" y el bosquecillo cercano al



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Aurtengo aurrekontuetan, eta lehenengo aldiz, goiko auzoetako irisgarritasuna arrazteko ikerketarako partida bat izango da.

Geure iritziz aukera mekanikoa da onena eta horren alde egiten jarraituko dugu.

Eskola Publikoko, bai Gainzurirena eta bai Iparragirre institutukoarena, hezkuntza eremua handituko da, nabarmen.

Haur-eskola eta jubilatuena egoitza lokal duin batera pasatzen dira, herriaren erdigunean eta irisgarritasuna bermatzen zaiela. Gaur egungo lizeora.

- Gazteak ere leku beran, Lizeoan, lokal berria lortzen dute.

- Lizeo ondoko parkea mantentzeko, berdegunean eta guztiz, konprometua dago.

-Irimo eta aparizio arteko gunea 3. sektorerako mantentzen da, lantegi ez kutsagarriak

- Hasiara batean Sarralderaino eraikiko da. Beste zatia, Sarralde-Irimo, bigarren fase baten eraikiko liriateke. Gure pusta Sarraldetik aurrera ez eraikitzea da.

- Sarralde inguruko balizko bizilagunak trenak eta ARCELOR-rek sortzen dute zaratatik babesteko ezpona bat eraikiko da.

-Gaur egungo ikastolak haur-eskolarako erabiltzen dituen eraikuntzak, "Txabolitak", herriaren erabilerarentzat berreskuratuko dira.

-Legazpira joateko errepidea, Ipiñarrieta kalekoa, ixten da eta bera

caserío Zuloaga.

Por primera vez vemos que dentro de los presupuesto viene asignada una cantidad para llevar a cabo los estudios necesarios para garantizar la accesibilidad a los barrios altos. Nosotros seguimos insistiendo que es necesario un acceso mecánico.

La escuela pública, tanto el Gainzuri como el instituto Iparraguri, ve aumentada notablemente la zona educativa.

La guardería y el hogar del jubilado pasan a un local digno, en el centro del pueblo y con accesibilidad; el actual Lizeo.

Se asegura un local para los jóvenes en el Lizeo.

Se garantiza que el tramo entre Irimo y Aparicio se reserva para sector secundario., fábricas limpias.

En un principio se construye hasta Sarralde. El resto se sometería a un plan especial posterior a la aprobación de estas NNSS. Nosotros seguiremos apostando por que no se construya a partir de Sarralde.

Se asegura la construcción de un talud para aislar del ruido a los futuros vecinos de la zona de Sarralde

La guardería de la Ikastola, " las txabolitas" vuelve a propiedad pública.

El vial de salida del pueblo hacia Legazpia pasa a la zona de mugitegi



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

ordezkatzeko Mugitegi parean bide berri bat irikitzen da.

Horrek aukera emango digu, urteak aurrera doazen heinean, behin Arcelor, Kaminpe itxita direnean (Enpresa erraldoien eta kutsagarrien desagerpena ikusteko eta horiek ordeztatuko duten enpresa txiki, garbi eta espezializatuak ikusteko jaioa gara) eta trenbidea estali ondoren. Zumarragara gehiago gerturatuko zaigun oinezkoentzako ibilbide zabal eta handia edukitzeko aukera.

AASS hauek badauzkate onura gehiago, baina ez aspertzearren ez ditut gehiagi aipatuko

Lehen esan dugu AASS hauek ez direla gureak, ez direa ere, ziur aski gobenuarenak, ez ere Peli eta Onintzarena. Guztiok gaude alde zenbait puntutan eta kontran beste askotan. Orain agin nahi duguna kontran dauzkagun puntu nabermenak aipatzea da.

-Herrigunean eraki nahi den gehiena, guztia ez esateagatik, etxebizitza libreak dira.

1099 etxebizitza berri eraiki nahi dira eta asko konstatuko zaigu ulertzea zertarako nahi ditugun hainbeste.

Arau hauek norbaiti mesedea egiten badio ikastolari da. Zertan oinarritzen gara hau esateko? Nahikoa izango ez balitz ondoan egin nahi den kiroldegiarekin, bere inguran eraikiko dira VPOko (381) eta tasatu (295) etxebizitza gehineak. Eskola kontzertatua dela jakinda, bikote gazteen eta auzo berriko biztanleen seme-alabak bertan matrikulatzeko aukerak biderkatzen dira, gertutasunak eraginda .(Baldintza ekonomiko

cerrándose al tráfico rodado la actual carretera de la calle Ipeñarrieta, posibilitando el que con los años, una vez cerrado Orbegozo, Kaminpe (hemos nacido para ver la desaparición de las grandes empresas clásicas y el nacimiento de pequeñas empresas no contaminantes y especializadas) y soterradas las vías del tren podamos tener una gran avenida que nos una más a Zumarraga.

En cuanto a los aspectos negativos, para nosotros, además de que todo o la mayor parte de lo que se quiere construir en el centro del pueblo es de iniciativa privada, y el que se quiera construir alrededor de 1091 viviendas nuevas, no entendemos muy bien la razón para construcción de tanta vivienda; radica en que se favorece de una forma muy fuerte a la Ikastola; la mayor parte de las viviendas de VPO (381) o tasadas (295), se construyen en los alrededores de ella.

Teniendo en cuenta que es una escuela concertada, y que la mayor parte de los-las hijos-as de parejas con posibles van directamente a la ikastola, la posibilidad de que se matriculen en la privada los alumno-as con menos posibilidades económicas aumenta de una manera muy fuerte.

El traslado de los alumnos y alumnas de una entidad privada, el Lizeo, de un edificio público a otro público tampoco nos parece de recibo y más teniendo



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

hobeagoa dituzten ikasleen gurasoak ez dute zalantzarik izaten ikastola aukeratzeko)

Guzk, Eskola Publikoa sostengatzen jarraituko dugu. Eta ni, eskola publikokoa langilea naizen heinean badakit, ondo jakin ere, oso indartsua garela, eta baldintza txarragoei buelta ematen ere jakin izan dugula.

Erakunde pribatu bateko ikasleak, lizeokoak hain zuzen, eraikuntza publiko batetik beste publiko batera pasatuko dira. Herriak erosiko duen hotelera. Eta hori ez zaigu bidezkoa iruditzen, instituzio publiko batek, udaletxeak, ez duelako sostengatu behar erakunde pribatu bat, baldin era erakunde pribatu horrek eskaintzen dituen zerbitzuak, publikoak eskaintzen baditu. Hori da, hain zuzen, Iparragirre institutuak egiten duena.

Hau guztia esanda gure botoa aldekoa izango dela esan nahi dizuet.

Ondoren, Lizarraga jaunak hartu du hitza, eta, hasteko, H11ren ordezkari gisa hitz egiten duela argitu du, eta berak pentsatzen duenarekin eta 2007ko udal hauteskundeetan aurkeztu zen programarekin bat datorrelako egiten duela hori azaldu du.

Hauteskunde horien aurretik, gaur egun alkate jauna denak *“zementuaren politikak lehentasuna izan du”* esan zuela adierazi du.

Arau Subsidiarioen Berrikuspena aho batez onartu zela esan du, ezker abertzalea barne hartuta, eta, hemerotekaren arabera, talde horrek *“herriarentzat eta ikastolarentzat ona dena ona da ezker abertzalearentzat”* adierazi zuela.

en cuenta que ese servicio ya está satisfecho desde las instituciones públicas.

Nosotros-as seguiremos apoyando la escuela pública y yo, como trabajador de ella, se que somos fuertes y que hemos pasado en anteriores ocasiones por situaciones tan o más difíciles.

Indudablemente estas normas tienen más aspectos negativos que los buenos que hemos citado y a pesar de ellas nuestra valoración de estas normas y de su recorrido es positiva, Por lo tanto nuestro voto será afirmativo.

Seguidamente inicia su turno el sr. Lizarraga quien en primer lugar quiere manifestar que actúa en representación de H11, y que lo hace por coherencia con su pensar y con el programa con el que se presentó a las elecciones municipales de 2007.

Señala que antes de las citadas elecciones, el hoy sr. Alcalde decía *“ha primado la política del cemento”*.

Manifiesta que cuando se aprobó la revisión de las NN.SS. se hizo con unanimidad, incluida la izquierda abertzale, quien según la hemeroteca decía *“lo que es bueno para el pueblo y para la ikastola, es bueno para la izquierda abertzale”*.



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Orain pendulua higitzen hasi da, gaur aurkezten dena aldaketa berdingabea baita. Honen iritziz, Urretxuk irizpideak dituen Arau Subsidiarioak behar ditu, aurretiazko azterketa baten ondorengoak, eta horrelakorik ez dela egin dio. Urretxuk 8.000 biztanle izan zitzakeela esan zen, eta orain planteatzen ari denarekin 9.000 biztanletik gora izango lituzke, eta Urretxu, beste helbururik gabe, lo egiteko herri bilakatzeko arriskua dakar horrek. Arau Subsidiario horiek etxebizitzaren eraikuntzan oinarritzen dira, eta hori ameskeria da bizi dugun atzeraldi garai honetan; epe laburragoko beharrak ase behar dira, eta horietan enplegua sortzeak du lehentasuna. Urretxuk, bere kabuz, enpleguaren sorrera sustatzeko batzar propioa indartu beharko lukeela uste du. Mugikortasunaren ikuspegitik, Arau Subsidiario horiek penagarriak iruditzen zaizkiola esan du, 9.000 biztanle aurreikusten baitituzte, Ipeñarrieta gunera bideratzen direnak, eta Mundo Mejor auzotik bidea egitea beharrezkoa dela ulertu behar da beraz.

Agirre andreak hitza eskatu du, eta Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren izapidetzea gelditu zenetik bi urte igaro direla gogorarazi du. Proiektu hori Urretxuko historiaren proiekturik garestiena izango dela esan du. Herritarren parte-hartzea egon bada ere, honen iritziz parte-hartze hori hankamotz gelditu da, eta bere talde politikoak parte hartzeko eskaera egin zuen arren, ez zaio utzi parte hartzen. Horregatik, parte-hartzeari dagokionez, parte-hartzea eskasa eta garestia izan dela

Ahora se ha producido un penduleo, dado que lo que se presenta hoy es un cambio sin parangón. A su juicio, Urretxu necesita unas NN.SS con criterio resultante de un estudio previo, que a su juicio no existe. Se decía que Urretxu podía llegar a 8.000 habitantes, y con lo que ahora se está planteando se rebasa la cifra de 9.000 habitantes, lo que puede provocar que Urretxu se convierta en un municipio dormitorio sin otro objetivo. Estas NN.SS. se centran en la construcción de viviendas, en su opinión una quimera en esta época de recesión, y hay que satisfacer necesidades a más corto plazo, siendo objetivo prioritario la creación de empleo. Cree que Urretxu por sí misma debe fortalecer una comisión propia para fortalecer la creación de empleo. Sigue diciendo que, desde el punto de vista de la movilidad, estas NN.SS le parecen un desastre, ya que prevén 9.000 habitantes que se derivan al núcleo de Ipeñarrieta, entendiéndose que lo que se necesita es un vial desde Mundo Mejor.

Pide la palabra la sra. Agirre quien recuerda que han apodado dos años desde que se paralizó la tramitación de la revisión de NN.SS. Manifiesta que este proyecto será el más caro de la historia de Urretxu. Ha existido una participación ciudadana, a su juicio mutilada, y su grupo político pidió participar y no se les ha permitido. Por ello respecto a participación, tiene que decir que poca y cara. Añade que es en el proceso de presentación moderado por LKS cuando se



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

esan du. Arau Subsidiarioak LKS enpresak zuzendu zuen aurkezpen prozesu hartan ezagutu zirela adierazi du, baina gaur egun prozesu hartan egin ziren hainbat galdera erantzun gabe daude oraindik, eta bere taldeak egindako ekarpenak ez dira kontuan hartu.

Aurkezpen horretatik honako dokumentu honetara aldaketak izan direla azpimarratu du: Lizeoko etxebizitzak orain libreak dira; Irimon BEPB bat aipatzen da, baina berorri dagozkion zehaztasunak oso zorrotz ezartzen dira; egun batetik bestera azterketa ekonomiko bat bideragarri bilakatzen da; "Eliza"ren eraikigarritasuna handitzen da.

Prozeduran zalantzak izan arren, ingurumen txostenik ez dagoela esan du, eta LZP behin betiko onartu dela, eta beraz, gaiaren mamia aztertzeke unea dela azpimarratu du. Horri dagokionez, etxebizitzako 1,8 pertsonako ratioari eustea oso zaila dela adierazi du, eta are zailagoa, industriarik gabe. Ez dago Irimok bizitegi izaera izatearen alde. Industriari dagokionez, agirian 29.000 m² planteatzen dira, gaur egun industria erabilera duen gunen bat, Irimo, desagerraraziz; bere taldearen iritziz, berriz, gunen horixe da, hain zuzen, industrialde nagusia.

Gainera, gobernu taldeak Arcelor gutxi barru desagertu egingo dela adierazi du, eta, bere ustez, baieztapen horiek ez dira egin behar, enpleguari eusteko lan egin behar dela uste baitu.

Honen iritziz, Urretxuk industria garatuz egin behar du aurrera, eta udalerraren garapena ez da etxebizitzan soilik

conocieron las NN.SS, pero a día de hoy no se han respondido algunas de las preguntas que en dicho proceso se realizaron, por lo menos las aportaciones de su grupo no se han tenido en cuenta.

Sigue diciendo que desde la presentación aludida a este documento ha habido cambios: las viviendas en el Liceo son ahora libres, en Irimo se alude a un PERI pero se fijan exhaustivamente sus determinaciones, de repente se hace viable un estudio económico, se aumenta la edificabilidad de "Eliza".

Añade que a pesar de que en el procedimiento tienen dudas, no se dispone de informe medio ambiental, y el PTP se ha aprobado definitivamente, es el momento de entrar en el fondo del asunto. Así indica que el ratio de 1,8 persona/vivienda es muy difícil de soportar y más todavía sin industria. No están a favor de que Irimo sea residencial. Respecto a la industria, se plantea en el documento 29.000 m², desapareciendo una zona actualmente industrial, Irimo, que es, a juicio de su grupo, la zona industrial por excelencia.

También se ha manifestado por el equipo de gobierno la no muy lejana desaparición de Arcelor, pero cree que son aseveraciones que no se deben hacer porque cree que lo que se tiene que luchar es por mantener el empleo. Piensa que Urretxu tiene que ir adelante desarrollando industria, y no basar el desarrollo del municipio única



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

oinarritu behar.

Aldaketa hori Berrikuspenean aurrez egindako onarpenek izandako adostasun berarekin, gaur egungo gobernu taldeak behin eta berriz aipatu duenarekin, onartuko dela dio. Esan du beste batzuek Arau Subsidiario horiek aurkeztu balituzte eta gastatu den guztia gastatu balute...

Azkenik, garapen osoa ez dutela geldituko azpimarratu du, eta ados ez daudenaren aurka emango dutela botoa soilik azaldu du; asko sentitzen duela ikastolari esatea badakiela bere taldeak, EAJk, guztien adostasuna nahi duela, baina horrela ezinezkoa dela jakinarazi dio. Gobernu taldeari, berriz, une honetatik behin-behineko onarpena lortu arte gaur egun dauden akatsak zuzentzeko, benetako eztabaida bat abian jartzeko, eta herriak benetan nahi duena kontuan hartzeko eskatu dio.

Jarraian Cantero jaunak eskatu du hitza, eta ondoren idazten den testua irakurri du:

El Partido Socialista de Euskadi debe dejar publica constancia que siempre le ha guiado y guiará en su actuación municipal la defensa de los intereses generales de urretxu, saliendo al paso de cuantas interpretaciones y manipulaciones se hallan hecho por algún grupo o persona.

Entendemos que las normas subsidiarias que se nos traen aquí no son las normas subsidiarias que necesitan las y los urretxuarras, aparte de que son unas normas que en modo

y exclusivamente en la vivienda.

PSigue diciendo que esta Variación se aprobará con el mismo consenso que otras aprobaciones anteriores de la Revisión, al cual ha venido haciendo referencia reiterada en su momento el actual equipo de gobierno. Señala que si otros hubieran presentado estas NN.SS y hubieran gastado lo que se ha gastado

Por último indica que, no obstante, no pararan todo el desarrollo sino que votarán en contra de aquello con lo que no están de acuerdo, y siente decirle a la ikastola que su grupo, PNV, ya sabe que ésta quiere unanimidad pero que en así no puede ser. Al equipo de gobierno decirle que desde ahora hasta la aprobación provisional, le solicita se corrijan los errores que existen y que abra un verdadero debate y tenga en cuenta lo que quiere el pueblo.

Seguidamente pide la palabra el sr. Cantero quien procede a dar lectura al texto que se transcribe a continuación:

El Partido Socialista de Euskadi debe dejar publica constancia que siempre le ha guiado y guiará en su actuación municipal la defensa de los intereses generales de urretxu, saliendo al paso de cuantas interpretaciones y manipulaciones se hallan hecho por algún grupo o persona.

Entendemos que las normas subsidiarias que se nos traen aquí no son las normas subsidiarias que necesitan las y los urretxuarras, aparte de que son unas normas que en modo



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

alguno han querido ser consensuadas con nuestro grupo político como de manera intencionada se està queriendo trasladar por el equipo de gobierno a la opinión pública a través de los medios de comunicación

Estas normas subsidiarias que se traen a aprobación inicial previsiblemente van a salir aprobadas con el voto de una sòla fuerza política que tiene un voto en este pleno. El resto de votos no representan a ninguna fuerza política sino que se representan a sí mismos.

Y el último hecho gravísimo es que en la sociedad mercantil municipal que se ha creado se nos ha excluído de su consejo de administración lo que es impresentable que se de en ningún sitio a excepción de nuestro pueblo. Y cuando se nos excluye se hace con la 1ª fuerza política del municipio y a los 757 vecinos de esta localidad que depositaron su confianza en nosotros. Y resulta que se nos excluye con el voto en contra de las 2 fuerzas políticas que lo van a integrar. Resulta el tema escandaloso y atentatorio contra nuestra organización.

¿A que se debe dicha exclusión Sres. No adscritos?. Sean las que sean las últimas intenciones y motivaciones de ella debe quedarles claro al equipo de gobierno y a sus actuales apoyos que no vamos a permanecer pasivos ni callados frente a la gestión que van a realizar Vds. de los intereses de nuestros ciudadanos pero ya nos podemos hacer una idea de por donde

alguno han querido ser consensuadas con nuestro grupo político como de manera intencionada se està queriendo trasladar por el equipo de gobierno a la opinión pública a través de los medios de comunicación

Estas normas subsidiarias que se traen a aprobación inicial previsiblemente van a salir aprobadas con el voto de una sòla fuerza política que tiene un voto en este pleno. El resto de votos no representan a ninguna fuerza política sino que se representan a sí mismos.

Y el último hecho gravísimo es que en la sociedad mercantil municipal que se ha creado se nos ha excluído de su consejo de administración lo que es impresentable que se de en ningún sitio a excepción de nuestro pueblo. Y cuando se nos excluye se hace con la 1ª fuerza política del municipio y a los 757 vecinos de esta localidad que depositaron su confianza en nosotros. Y resulta que se nos excluye con el voto en contra de las 2 fuerzas políticas que lo van a integrar. Resulta el tema escandaloso y atentatorio contra nuestra organización.

¿A que se debe dicha exclusión Sres. No adscritos?. Sean las que sean las últimas intenciones y motivaciones de ella debe quedarles claro al equipo de gobierno y a sus actuales apoyos que no vamos a permanecer pasivos ni callados frente a la gestión que van a realizar Vds. de los intereses de nuestros ciudadanos pero ya nos podemos hacer una idea de por donde



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

pueden ir las cosas.

I.- El modelo educativo del PSE-EE de Urretxu-Zumàrraga es el de una escuela publica, laica que sea factor de integración y de intercomunicación entre las distintas formas de pensar existentes en Euskadi así como respecto de quienes en los últimos años han venido provenientes de las corrientes migratorias de otros países.

II.- La Ikastola de Urretxu-Zumàrraga es un centro concertado de titularidad privada sin que el mismo pueda –desde nuestra óptica socialista- ser financiado con fondos públicos y ello sin perjuicio de la necesaria colaboración que deban tener las instituciones locales y autonómicas con un ente de tanta repercusión y sensibilidad social como la ikastola al cual somos los primeros en quererles dar una solución.

III.- El PSE es defensor como la sido siempre de dotar a Urretxu de unas nuevas Normas Subsidiarias para adecuarlas a la nueva realidad social y a la nueva legislación en materia de vivienda y urbanismo aprobada por el parlamento vasco al objeto de posibilitar un desarrollo sostenible y equilibrado de nuestro municipio. Pero a esos fines no responden en absoluto las normas que se nos traen aquí sino a todo lo contrario.

Prueba de ello es que nuestro Partido ya votó a favor de las normas vigentes cuando se aprobaron hace ya

pueden ir las cosas.

I.- El modelo educativo del PSE-EE de Urretxu-Zumàrraga es el de una escuela publica, laica que sea factor de integración y de intercomunicación entre las distintas formas de pensar existentes en Euskadi así como respecto de quienes en los últimos años han venido provenientes de las corrientes migratorias de otros países.

II.- La Ikastola de Urretxu-Zumàrraga es un centro concertado de titularidad privada sin que el mismo pueda –desde nuestra óptica socialista- ser financiado con fondos públicos y ello sin perjuicio de la necesaria colaboración que deban tener las instituciones locales y autonómicas con un ente de tanta repercusión y sensibilidad social como la ikastola al cual somos los primeros en quererles dar una solución.

III.- El PSE es defensor como la sido siempre de dotar a Urretxu de unas nuevas Normas Subsidiarias para adecuarlas a la nueva realidad social y a la nueva legislación en materia de vivienda y urbanismo aprobada por el parlamento vasco al objeto de posibilitar un desarrollo sostenible y equilibrado de nuestro municipio. Pero a esos fines no responden en absoluto las normas que se nos traen aquí sino a todo lo contrario.

Prueba de ello es que nuestro Partido ya votó a favor de las normas vigentes cuando se aprobaron hace ya



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

19 años.

Como socialistas de Urretxu solo nos guía la defensa del interés general de nuestros vecinos y especial el de los sectores más desfavorecidos de la población y máxime en la actual situación económica.

IV.- En cuanto a la adquisición por el Consistorio de los terrenos de Sarralde entendemos como fuerza de izquierda que nuestro municipio debe poseer un patrimonio publico de suelo dedicado a zona industrial y por ello consideramos como positiva la adquisición de Sarralde para dedicarlo a dicho fin. Así lo dijimos en el pleno donde se decidió su compra.

En aquel pleno se nos dijo que lo que importaba era el comprar para Urretxu esos terrenos a buen precio y que ya luego decidiríamos entre todos los partidos el uso que se le iba a dar. Pues nada de eso se ha hecho sino todo lo contrario o por lo menos con la fuerza que aquí tengo el honor de representar.

Y reseñar que todavía está pendiente de esclarecer las causas por las cuales este municipio aparte del precio pactado tuvo que abonar el 16% más por la compraventa.

V.- No estamos de acuerdo con la construcción de viviendas que se contempla en las normas en la zona de liceo por cuanto la misma se basa en unas previsiones de crecimiento

19 años.

Como socialistas de Urretxu solo nos guía la defensa del interés general de nuestros vecinos y especial el de los sectores más desfavorecidos de la población y máxime en la actual situación económica.

IV.- En cuanto a la adquisición por el Consistorio de los terrenos de Sarralde entendemos como fuerza de izquierda que nuestro municipio debe poseer un patrimonio publico de suelo dedicado a zona industrial y por ello consideramos como positiva la adquisición de Sarralde para dedicarlo a dicho fin. Así lo dijimos en el pleno donde se decidió su compra.

En aquel pleno se nos dijo que lo que importaba era el comprar para Urretxu esos terrenos a buen precio y que ya luego decidiríamos entre todos los partidos el uso que se le iba a dar. Pues nada de eso se ha hecho sino todo lo contrario o por lo menos con la fuerza que aquí tengo el honor de representar.

Y reseñar que todavía está pendiente de esclarecer las causas por las cuales este municipio aparte del precio pactado tuvo que abonar el 16% más por la compraventa.

V.- No estamos de acuerdo con la construcción de viviendas que se contempla en las normas en la zona de liceo por cuanto la misma se basa en unas previsiones de crecimiento



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

desmesuradas y completamente ajenas a la realidad y la zona ya está excesivamente padeciendo una densidad altísima, doblando prácticamente la densidad de municipios colindantes como beasain, Legazpi u Oñati.

Para nosotros la política de vivienda debe tener una función eminentemente social destinada a favorecer la adquisición de viviendas fundamentalmente para los sectores que más dificultades tienen para acceder a la misma ya sea en compra o en alquiler.

Y a nada de ello obedecen las normas que se traen a este pleno. Pero si estamos de acuerdo con el equipo dotacional en el lizeo como lo pueden ser los aparcamientos. Nuestra idea es convertir dicha zona en un espacio público, libre y de esparcimiento.

Se habla de construir mas de 1.200viviendas. Parémonos un poco a pensar y contestémonos a la siguiente pregunta: ¿Quién va a comprar 1000 viviendas si la poca industria que nos queda os la querèis cargar?.

(Debemos recordar en este lugar que HERRIBIDE en su comparencia ante los medios de comunicación el 20-Junio-05 se mostraba contrario a la construcción de 400 viviendas en urretxu por estimarlo excesivo y porque no iba a suponer la contracción de viviendas sociales para la juventud sino a fines especulativos, señalando

desmesuradas y completamente ajenas a la realidad y la zona ya está excesivamente padeciendo una densidad altísima, doblando prácticamente la densidad de municipios colindantes como beasain, Legazpi u Oñati.

Para nosotros la política de vivienda debe tener una función eminentemente social destinada a favorecer la adquisición de viviendas fundamentalmente para los sectores que más dificultades tienen para acceder a la misma ya sea en compra o en alquiler.

Y a nada de ello obedecen las normas que se traen a este pleno. Pero si estamos de acuerdo con el equipo dotacional en el lizeo como lo pueden ser los aparcamientos. Nuestra idea es convertir dicha zona en un espacio público, libre y de esparcimiento.

Se habla de construir mas de 1.200viviendas. Parémonos un poco a pensar y contestémonos a la siguiente pregunta: ¿Quién va a comprar 1000 viviendas si la poca industria que nos queda os la querèis cargar?.

(Debemos recordar en este lugar que HERRIBIDE en su comparencia ante los medios de comunicación el 20-Junio-05 se mostraba contrario a la construcción de 400 viviendas en urretxu por estimarlo excesivo y porque no iba a suponer la contracción de viviendas sociales para la juventud sino a fines especulativos, señalando



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

asimismo la existencia de 1088 viviendas vacías. No consideraba realista contemplar la cifra de 7.000 habitantes y ahora se habla de una población de 8.000 habitantes.)

VI.- No vemos positivo la ubicación de un gran centro comercial en el poblado Aparicio y se debería estudiar con la Diputación el consorcio para el realojo de los residentes de dicha zona. Seréis conscientes de que la mayoría de comerciantes está en contra de ese megacentro comercial y resulta inaceptable que para el realojo de los vecinos del poblado se tenga que hacer a consta de hacer 550 viviendas lo que despierta cualquier cosa menos entusiasmo en la zona entre los afectados y entre el público en general.

VII.- En cuanto a la Ikastola creemos que se debe dar una solución urgente a la misma y es el desarrollo del proyecto que tenga la misma con los terrenos de Elizalde, teniéndose en cuenta la opinión de los padres de alumnos.

Tenemos que tener muy en cuenta las previsiones efectuadas por EUDEL respecto a la repercusión que la actual crisis económica va a tener en la recaudación de los municipios en los próximos ejercicios.

Y estas normas se van a aprobar inicialmente sin ninguna visión de futuro. Estamos a 1 año de las próximas elecciones donde podrá surgir otra mayoría distinta a la existente actualmente con lo cual nuevamente el pueblo de Urretxu puede verse otra vez

asimismo la existencia de 1088 viviendas vacías. No consideraba realista contemplar la cifra de 7.000 habitantes y ahora se habla de una población de 8.000 habitantes.)

VI.- No vemos positivo la ubicación de un gran centro comercial en el poblado Aparicio y se debería estudiar con la Diputación el consorcio para el realojo de los residentes de dicha zona. Seréis conscientes de que la mayoría de comerciantes está en contra de ese megacentro comercial y resulta inaceptable que para el realojo de los vecinos del poblado se tenga que hacer a consta de hacer 550 viviendas lo que despierta cualquier cosa menos entusiasmo en la zona entre los afectados y entre el público en general.

VII.- En cuanto a la Ikastola creemos que se debe dar una solución urgente a la misma y es el desarrollo del proyecto que tenga la misma con los terrenos de Elizalde, teniéndose en cuenta la opinión de los padres de alumnos.

Tenemos que tener muy en cuenta las previsiones efectuadas por EUDEL respecto a la repercusión que la actual crisis económica va a tener en la recaudación de los municipios en los próximos ejercicios.

Y estas normas se van a aprobar inicialmente sin ninguna visión de futuro. Estamos a 1 año de las próximas elecciones donde podrá surgir otra mayoría distinta a la existente actualmente con lo cual nuevamente el pueblo de Urretxu



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

sometido a unas normas a gestionar por quien no las ha aprobado y tener que modificar las mismas o entrar en nuevas suspensiones con lo que el esfuerzo desarrollado en esta legislatura con su coste económico incluido puede que no haya servido para nada. Y cuando hablamos de coste no hablamos de nuestro dinero sino del dinero de las y los vecinos de nuestro pueblo que se habrá ido literalmente a la basura. ¿Es esto responsabilidad o más bien frivolidad?. Nosotros entendemos que se acerca más a lo segundo que a lo 1º.

Estas normas son en conclusión la expresión del actual equipo de gobierno y sus apoyos así como sus intereses donde volvemos a incidir que sólo una fuerza política con 1 voto va a aprobar estas normas, siendo el resto concejales que se representan a sí mismos y a nadie más.

Después de la votación quedará muy de manifiesto que en este Ayuntamiento hay una concepción de urretxu que tiene el Equipo de Gobierno y sus apoyos; y que hay otro modelo de municipio que sustenta el partido socialista que discrepan radicalmente la una de la otra.

Lete jaunaren txanda iritsi da, eta hauteskundeetara aurkeztu zirenean EAren babespean independente gisa aurkeztu zirela azaldu du, eta beraz, honen iritziz ez duela inor engainatu, eta EAk barnean nahiko gorabehera tristeak badituela adierazi du.

Bertan behera utzitako Arau

puede verse otra vez sometido a unas normas a gestionar por quien no las ha aprobado y tener que modificar las mismas o entrar en nuevas suspensiones con lo que el esfuerzo desarrollado en esta legislatura con su coste económico incluido puede que no haya servido para nada. Y cuando hablamos de coste no hablamos de nuestro dinero sino del dinero de las y los vecinos de nuestro pueblo que se habrá ido literalmente a la basura. ¿Es esto responsabilidad o más bien frivolidad?. Nosotros entendemos que se acerca más a lo segundo que a lo 1º.

Estas normas son en conclusión la expresión del actual equipo de gobierno y sus apoyos así como sus intereses donde volvemos a incidir que sólo una fuerza política con 1 voto va a aprobar estas normas, siendo el resto concejales que se representan a sí mismos y a nadie más.

Después de la votación quedará muy de manifiesto que en este Ayuntamiento hay una concepción de urretxu que tiene el Equipo de Gobierno y sus apoyos; y que hay otro modelo de municipio que sustenta el partido socialista que discrepan radicalmente la una de la otra.

Llegado el turno del sr. Lete este manifiesta que cuando se presentaron a las elecciones lo hicieron como independientes bajo el paraguas de EA, por ello entiende que no ha engañado a nadie, y que los avatares internos de EA bastante tristes son.

Sigue diciendo que la Revisión de



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Subsidiarioen Berrikuspena 7 botorekin onartu zela dio, eta, halaber, 7 botorekin, EAJ, EB, PSE eta gobernu taldearen botoekin, geldiarazi zela, eta EAko hiru zinegotzi independenteek soilik eman zutela Arau Subsidiarioen aldeko botoa, egokiak iruditzen zitzaizkielako. Hala ere, horien izapidetzea bertan behera gelditu zen arren, irtenbide bat bilatzea nahi duelako, lanean jarraitu duela azaldu du. Lan egin dute, eta hobe guztiek lan egin izan balute.

Arau Subsidiarioen Aldaketa horiek onak direla uste du, mota guztietako etxebizitzak kontuan hartzen baititu, libreak, tasatuak, sozialak. Guztira 1.200 etxebizitza berri ez direla azaldu du: berriz ostatu ematekoak kontuan hartuta, 1.000 etxebizitza izango lirarteke, eta, Irimon aurreikusitako kenduz gero, 450 etxebizitza.

Arau Subsidiario hauek Udalean aurrez onartutako Berrikuspena aldatu duten galdetuta baietz erantzun du, eta horregatik ekarpenen bat egiten saiatu dela azaldu du, besteak beste, Txaramuño-Erratzu industrialdea, txikia bada ere, Mutegiren erdia, zerbait badelako behintzat, beste batzuek inguru berdea soilik nahi zutela kontuan hartuta; eta gainera, guztiek dakiten bezala, enpresaren bat aurkituz gero, epe laburrean gara daitekeen gunea dela dio.

Ikastolari irtenbide bat aurkitu zaiola ere esan du, batzuentzat irtenbide egokia izango da eta desagokia, aldiz, beste batzuentzat. Eskola publikoa handitu egingo da, eta institutuko lurrek askok nahi duten bezalako zentro bat ekartzeko aukera ematen dute.

NN.SS.suspendida, se aprobó con 7 votos y se paralizó también con 7 votos, los de PNV, EB, PSE y el equipo de gobierno, sólo se quedaron los tres concejales independientes de EA votando a favor de unas NN.SS porque las entendían buenas. No obstante, una vez suspendida su tramitación, y dado que su ánimo personal es encontrar una solución, lo que ha hecho es trabajar. Han trabajado y ojalá hubieran trabajado todos.

También cree que estas NN.SS. – Variaciones son buenas, porque contemplan vivienda de todo tipo, libre, tasada y social. Dice que no son 1.200 nuevas viviendas, ya que si se descuentan las de realojo se quedan en 1.000 viviendas, y si se quita lo previsto en Irimo quedarían aproximadamente 450 viviendas.

A la pregunta de si estas NN.SS. han cambiado la Revisión aprobada municipalmente con anterioridad, responde afirmativamente y que por ello ha intentando aportar algo, como lo es la zona industrial de Txaramuño-Erratzu, que aun siendo escasa, la mitad de Mugitegi, es algo y mas teniendo en cuenta que algunos otros solo querían zona verde, y que como todos saben si se encuentra una empresa es una zona que se puede desarrollar a muy corto plazo.

Añade que se ha buscado una solución a la ikastola, para unos buena y para otros no. La escuela pública se amplía, los terrenos del instituto pueden dar posibilidad a traer un centro con el muchos sueñan.

Manifiesta que hay muchas cosas que



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Mankomunitate mailan oraindik gauza asko daudela egiteko esan du, zenbait gai ezin baitira soilik udalerrri mailan garatu. Azkenik, aurkeztutako agiria ziur aski hobetu ahal izango dela, eta, orain abian jarriko den informazio publikoaren izapidetzean, ekarpenak jasotzea espero duela azaldu du.

Mendia andreak eskatu du hitza, eta Lete jaunak azaldu duen guztiarekin ados dagoela eta ez dela Arau Subsidiarioak sakonetik aztertzen hasiko adierazi du. Barnean dituzten desberdintasunengatik atxiki gabeko zinegotzia dela, eta beraz, bere burua ordezkatzeko duela argi utzi nahi duela esan du, eta horrek ez diola zilegitasunik kentzen, eta berarengana jo duten bizilagunek jakinarazitako guztia beti oso gogoan izan duela. Lizarraga jaunari esan dio bera ez dela koherentea soilik, koherentea izateaz gain, kontsekuentea ere badela, eta horregatik, Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren izapidetzea gelditu zenean lanean jarraituko zutela esan zutela gogorarazi du, eta halaxe egin dutela.

Honen iritziz, aurreko Arau Subsidiarioak oso onak zirela azpimarratu du, eta oraingo hauek hobekien edo txarragoak diren esaterik ez duela azaldu du. Industria lurzoru gehiago kontuan hartu beharko liratekeela ulertzen duela, baina ez etxebizitzaren kontura, ez baita ahaztu behar jende ugari dagoela Urretxura bizitzera etortzeko zain.

Garmendia jaunak parte hartzeko unea

hacer a nivel de Mancomunidad, porque entiende que hay asuntos que no se pueden desarrollar solamente a nivel de municipio. Y por último indica que el documento que se presenta seguramente que es mejorable, y entiende que en el trámite de información pública que ahora se abre se recogerán aportaciones.

Pide la palabra la sra. Mendia para manifestar que no va a entrar en el fondo de las NN.SS. puesto que está de acuerdo con todo lo dicho por el edil sr. Lete. Simplemente quiere aclarar que es concejal no adscrita por diferencias internas y se representa por tanto a sí misma, pero sin olvidar que ello no le resta legitimidad y que siempre ha tenido presente y muy presente lo que los vecinos que a ella acuden le trasladan. Al sr. Lizarraga le dice que ella no es solo coherente, como el ha manifestado, sino también consecuente, y así cuando se paralizó la tramitación de la revisión de NN.SS. dijeron que iban a trabajar y es lo que han hecho.

Sigue diciendo que las anteriores NN.SS. a su juicio, eran muy buenas, y no puede decir que estas sean mejores o peores. Entiende que efectivamente tendrían que contemplar más suelo industrial, pero no a costa de las viviendas porque no hay que olvidar que hay mucha gente esperando para volver a vivir en Urretxu.

Llegado el turno de intervención del sr.



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

iritsi denean, lehenik azaldu du atxiki gabeko zinegotzi izatera pasa zirela, ez duelako imajinatu ere egin nahi aurkeztu zirenen izenean hitz egiteak ekarriko lizkiekeen ondorioak. Horregatik, saio honetan atxiki gabeko zinegotzi direla entzutea eta esan duenaren ahotik entzutea ezin duela jasan azaldu du.

Aztertzen ari diren gaiari dagokionez, txostenean adierazten den bezala, Arau Subsidiarioen Aldaketen agiria jendaurrean jartzea dela kontua esan du. Bere garaian hasi zen parte-hartze prozesua gogora ekarri du; mota guztietako iritzia jasotzeko aukera eman zuela prozesu hark dio, eta Aldaketen agiria egitera bultzatu zituela. Zinegotziei azaltzeko prozesuan, kontrako iritzia izan arren, harrera ona ere izan zuela argi gelditu dela azaldu du.

Herritarren parte-hartzeari dagokionez, Agirre andreaki zehaztapen bat egin nahi diola esan du. Foru Aldundiko Bideen Departamentuak Azkoitiko errepideari zegokionez parte-hartze prozesu hori planteatu zuenean, Agirre andreaken kritiken berri zuenez, prozesu horrek zenbateko kostua izango zuen galdetu zuen, eta esan beharra dago Urretxuko prozesuan izandako kostuaren oso antzekoa dela.

Arau Subsidiarioen Aldaketen edukiari dagokionez, horri buruz asko hitz egin dela azpimarratu du, eta horrela egiten jarraituko dela behin-behineko onarpena lortu arte. Proiektuaren puntu nagusia etxebizitza dela egia dela esan du, baina beste hornidura batzuk ere kontuan hartzen direla, eta planteatutako etxebizitzaren ehuneko

Garmendia, este en primer lugar dice que pasaron a ser concejales no adscritos porque hablar en nombre de quien se presentaron no podía ni imaginar qué consecuencias les traería. Por ello oír en esta sesión que son concejales no adscritos y de boca de quién lo ha oído le supera.

En cuanto al asunto que se plantea, tal y como se expone en el informe, es someter e información pública el documento de Variaciones de las NN.SS. Recuerda el proceso de participación iniciado en su momento que dio oportunidad de recoger opiniones de todo tipo, y que ha dado lugar a elaborar el documento de Variaciones. También recuerda que en el proceso explicativo a los ediles, aún cuando tenía opiniones en contra, también se ha manifestado su buena acogida.

Quiere realizar una precisión a la sra. Agirre en cuanto a lo que ha manifestado respecto a la participación ciudadana. Cuando se planteó este proceso de participación ciudadana por el Departamento Foral de Carreteras respecto de la carretera de Azkoitia, conociendo las críticas de la sra. Agirre, preguntó el costo de dicho proceso, y tiene que decir que no difiere del que ha habido en el proceso de Urretxu.

En cuanto al contenido de las Variaciones de NN.SS., indica que se ha hablado mucho del mismo y se seguirá haciendo hasta la aprobación provisional. Señala que es cierto que la estrella es la vivienda pero también se contemplan nuevas dotaciones sin olvidar que un porcentaje considerable



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

handi bat babestutakoak direla kontuan hartu behar dela adierazi du. Planteatutako hornidurak batzuentzat egin ezinezkoak dira, baina, bere ustez, egin den aurkezpenean jasotako azalpen tekniko guztiak kontuan hartuta, iritzi horrek ez du funtsik.

Parte hartzeko txanda amaitu ondoren, alkate jaunak esan du beste txanda batek orain arte esandakoa errepikatzea besterik ez lukeela ekarriko, eta puntu batzuk argitzea soilik nahiko lukeela:

Lizarraga jaunak esan du alkateak esan zuena esan zuela, eta horri dagokionez, alkate honek "hanka ateratzen" badakiela azpimarratu du, baina formari dagokionez esandakoari eusten diola. Arau Subsidiario hauek bere taldeak bakarrik egin izan balitu, ez liratekeela diren bezalakoak izango azaldu du, baina lan egin nahi izan dutenekin adostutakoak direla jakinarazi du. Lehen 440 etxebizitza planteatu ziren, baina hiritartu beharreko lurzoru berrian guztiak, eta horixe zen, hain zuzen, aurreko Arau Subsidiarioekin ados ez egotearen arrazoietako bat. Orain, 2,5 gehitu da eraikigarritasuna, baina ez da lurzoru berririk ukitzen, kirurgia operazioak baitira. Horrek ez du esan nahi 1.200 etxebizitza berri egingo direnik, lurzoru hori etxebizitza kopuru hori hartzeko gai dela baizik.

Arau Subsidiarioen Berrikuspen hartatik herriak zer lortzen zuen aztertu beharko litzatekeela ere azaldu du, orain planteatutako Aldaketa horietatik 12.000.000 € lortuko baitira ustiapenaren % 15aren truke, eta beste

de la vivienda que se plantea es protegida. Las dotaciones planteadas para algunos son inejecutables, y a su juicio, este argumento no se sostiene teniendo en cuenta todas las explicaciones técnicas recogidas en la presentación efectuada.

Finalizado el turno de intervenciones, el sr.alcalde indica que un nuevo turno supondría repetir lo ya manifestado, y solamente le gustaría aclarar algunos puntos:

El sr.Lizarraga ha dicho que el alcalde dijo lo que dijo, y a este respecto señala que este alcalde sabe "sacar la pata", aunque mantiene lo que dijo en cuanto a la forma. Manifiesta que estas NN.SS no son las que su equipo hubiera hecho estando en solitario, pero sí las que han consensuado con quien ha querido trabajar. Anteriormente se planteaban 440 viviendas pero exclusivamente en suelo nuevo a urbanizar, una de las cuestiones por la que no estaban de acuerdo con las anteriores NN.SS. Ahora se incrementa la edificabilidad un 2,5, pero no se toca suelo nuevo, sino que son operaciones de cirugía. Con todo, éllo no quiere decir que se hagan 1.200 viviendas nuevas sino que este suelo tiene capacidad para ese número de viviendas.

Añade que también hay que analizar que obtenía este pueblo de aquella revisión de NN.SS, cuando en esta Variaciones que se plantea ahora se obtiene 12.000.000 € en concepto de 15% de aprovechamiento, además de



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

10.000.000 € herriak duen ondarearekin. Aurreko agirian ez zegoen horrelako daturik.

Enpleguaz ere hitz egin da, baina, honen iritziz, ez da Udalaren zeregina enplegua sortzea, eta Udalera iritsi zirenean, informazio batzorde horri ezagutzen ez zutelako eutsi ziotela azaldu du, eta denborak aurrera egin ahala, argi ikusi dutela enplegua ez duela Udalak kudeatzen, eta horren ardura Mankomunitatearena dela azpimarratu du. Gainera, enplegua ez dela industria bakarrik jakinarazi du, eta Arau Subsidiarioetan, Errazun, 50.000 m²-ko lurra erreserba gisa jasota dagoela ez dela kontuan hartzen dio. Proiektu hau, batzuek dioten bezala, egin ezinezko ameskeria hutsa bada, ikusi egin beharko da zer alderditan den horrela, egindako kontaktuak ez baitira iritzi berekoak.

Agirre andreari eskerrak eman dizkio hurrengo fase baterako egin dituen ekarpenengatik. LZPari buruz esandakoari dagokionez, azaldu du EHLABek adieraziko digula zer betetzen dugun eta zer ez. Horri dagokionez, geldituta dauden Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren dokumentuari buruz EHLABek egindako aginduzko txostena badutela jakinarazi du, eta aplikatu beharreko indarreko legediari egokitzen saiatuko direla.

Irimon industria ezartzeari buruz egin duen proposamenari dagokionez, zenbakiak ez dutela aukerarik ematen adierazi du, eta EAJri ere kontuak ez zitzaizkiola ateratzen, Spri sartzeko ahalegina egin zutenean. Zenbakiak

otros 10.000.000 € con el patrimonio del que dispone el municipio. En el anterior documento no veía datos de este tipo.

Se ha traído a colación el empleo, pero a su juicio no es facultad de este Ayuntamiento crear empleo, así recuerda que cuando llegaron al Ayuntamiento mantuvieron esa Comisión informativa por desconocimiento, pero pasado el tiempo ya han comprobado que el empleo no lo gestiona el Ayuntamiento, sino que se tiene que afrontar desde la Mancomunidad. Manifiesta que además empleo no es sólo industria, y se olvida que las NNSS contemplan 50.000 m² de suelo en Errazu como reserva. Añade que si este proyecto es una quimera irrealizable, como aducen algunos, vamos a ver en qué aspecto, porque los contactos habidos no son de esa opinión.

A la sra. Agirre le agradece sus aportaciones para una siguiente fase. En cuanto a lo dicho sobre el PTP, indica que la COTPV nos dirá lo que cumplimos y lo que no. A este respecto señala que se dispone del informe preceptivo de COPTV del documento de Revisión de NN SS suspendido, y se tratará de ajustarse a la normativa aplicable.

Respecto a su propuesta de industria en Irimo, indica que los números no dan y tampoco les salían al PNV cuando intentaron que entrara Spri. Teniendo en cuenta que los números no dan, también hay que tener en



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

aukerarik ez dutela ematen kontuan hartuta, kontuan hartu behar da, baita ere, ezin dela inguru hori pixkanaka andeatzen utzi. Gainera, ekarpenak egiteko eta lan egiteko aukera izan duela jakinarazi dio, eta berriro ere horretarako gonbita luzatzen diola, baina ekarpena egiteko borondatea ezinbestekoa dela ere esan dio.

Cantero jaunari gogorarazi dio PSOE zela gobernu talde honen lehen babes, eta, babes horri esker, Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren izapidetzea geldiarazi eta jarduketa esparrua definitu zutela. Taldearen bozeramailearen arabera, Arau Subsidiario horiek egin zitezkeen onenak zirela gogorazi du. Bulkada politiko bat dago, eta Madrildik eta Bilbotik zer egin eta esan behar den esaten diete. Horixe da PSOE tokiko sozietate publikoaren Administrazio Kontseiluan ez egotearen arrazoia, Administrazio Kontseiluan lan egiten duen jendea nahi dutelako, eta Udal honetan garbi utzi dute horretarako gogorik ez dutela. Hutsik dauden etxebizitzetako buruz emandako datuak eta Eguneko Zentroari buruz egindako erreferentziak garbi erakutsi dute ez direla batzordeetara joaten: azken hori ez da lekuz aldatzen, eraikin horretatik atera nahi dena Zahar Etxea da.

Martin jaunari esan dio, bere ustez, bere obsesioetako bat ikastola dela, eta ez lukeela ikastolaz horrenbeste hitz egin behar, bestela bere interesagatik ari dela ematen baitu, are gehiago, lana non egiten duen kontuan hartuta. Ikastetxeek profesional onak direla erakutsiz irabazi behar dutela beren izen

cuenta que no se puede tener la zona degradándose progresivamente. Además le dice que ha tenido ocasión para hacer aportaciones y trabajar, y que nuevamente le tiende la mano para ello, pero también le recuerda que hace falta voluntad para aportar.

Al sr. Cantero le recuerda que el primer apoyo de este equipo de gobierno era el PSOE, y así con ese apoyo suspendieron la tramitación de la Revisión de NN.SS , y definieron el marco de actuación. Recuerda que según la portavoz del grupo, estas NN.SS eran las mejores que se podían hacer. Hay un impulso político y de Madrid y Bilbao les dicen lo que hay que hacer y decir. Es por esto por lo que no está el PSOE en el Consejo de Administración de la sociedad pública local, porque en el Consejo de Administración quiere gente para trabajar, caso que no han demostrado tener en este Ayuntamiento. Añade que claro ejemplo de que no acuden a las Comisiones lo es el dato aportado relativo a la vivienda vacía, y la referencia al Centro de Día: este no se mueve de sitio, lo que se quiere sacar de esa edificación es el Hogar del Jubilado.

Al sr.Martín le dice que cree que una de sus fijaciones personales es la Ikastola, y que no debería hablar tanto de ella, porque tanto hablar parece que lo hace por interés y más teniendo en cuenta dónde trabaja. Añade que los centros escolares se tienen que ganar el prestigio demostrando que son



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

ona dio, eta ez eztabaida kontzeptualetan murgilduz. Udalerriak hezkuntza eredu bat aukeratu zuen, eta gobernu talde honek ezin du hori ahaztu, bere ideiak bestelakoak izan arren.

Argitu du Irimon merkataritza erabilerarako 16.000 m² aurreikusten direla, baina hori ez dela gutxieneko kopurua, gehienekoa baizik. Hala ere, unitate horretan plan berezi bat idaztea adostu dela azaldu du, eta une horretan definitu beharko litzatekeela antolamendu xehakatu.

Ondoren, txostenaren berri eman da.

Lizarraga jaunak eskatu du hitza, eta gustukoa ez duen herri eredu bat inposatzen ari direla azaldu du. Hezkuntza ereduari dagokionez, hezkuntza publikoaren kostua 7.582 € dela esan du, eta hitzarmendunarekin alderatuta, urtero 3.150 €-ko diferentzia ateratzen dela. Lizeoa haur hezkuntzara zuzenduta ulertzen duela dio, eta enpleguari dagokionez, gai horren inguruan interesik ez dagoela ere ulertzen duela adierazi du. Azkenik, Arau Subsidiarioak berriro orekatzen badira, azpimarratu du alkate jaunak badakiela bera eta H11 hortxe izango dituela, laguntzeko prest.

Alkate jaunak esan dio manipulazio hitza ez erabiltzeko, bakoitzak ulertzeko era bat duelako. Lizarraga jaunak esan duenez egin dituen ekarpenei dagokienez, bere erara egin dituela jakinarazi dio, hau da, esan, esan eta

buenos profesionales no metiéndose en discusiones conceptuales. Este municipio optó por un modelo educativo, y este equipo de gobierno no puede olvidarlo aunque sus ideas sean otras.

Aclara que en Irimo se contemplan 16.000 m² para uso comercial, pero no como mínimo sino como máximo. No obstante recuerda que en esa unidad se ha consensuado redactar un plan especial y es en ese momento cuando se tendría que definir la ordenación pormenorizada.

Seguidamente se da cuenta del informe.

Pide la palabra el sr.Lizarraga y manifiesta que se está imponiendo un de pueblo que no es el mismo que a él le gustaría. Respecto al modelo educativo, manifiesta que el costo de la pública asciende a 7.582 € siendo la diferencia con la concertada de 3150 € anuales. Expone que entiende el Liceo destinado a educación infantil, y respecto al empleo entiende que no se tiene interés por el asunto. Por último indica que el sr.alcalde sabe que él y H11 estarán ahí si se reequilibran las NN.SS y estará dispuesto a colaborar.

El sr.alcalde le dice que no mencione el término manipulación, porque cada uno tiene su percepción. Respecto a las aportaciones que dice el sr. Lizarraga haber realizado, le reconoce que las ha hecho a su manera, decir, decir, decir,



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

esan, horixe egin duela, baina ezer ondorioztatu gabe. Berak ez duela arazo pertsonalik argitu du, baina irizpideekin lan egin nahi duela, eta Lizarraga jaunak bere iritziak kontuan hartzen ez direnean alde egiten duela, eta, gero, kontuan ez dutela hartu esaten duela azaldu du. Alkateaz gain, beste jende ugari ere saiatu dela harekin lan egiten gogorazti du, eta inork ez duela lortu.

Agirre andreak eskatu du hitza, eta 1.324 etxebizitza aurreikusten direla eta, berriz ostatu ematekoak kenduta, 1.127 izango direla esan dio Lete jaunari. Irimon plan berezi bat garatzeari buruz hitz egiten dela dio, baina aurrez finkatutako zehaztapen batzuekin, hogeita bost gutxienez, eta horiek zehatz-mehatz errespetatu behar direla. Legeak horrela agintzen duelako jartzen dela agiri hau jendaurrean, eta alegaziorik aurkeztu ez bada, bere horretan onartuko dela. Lanari dagokionez, joan den azaroan egindako bateratze lanaren prozesura arte EAJ ez dutela kontuan hartu guztiek ondo dakitela azaldu du.

Mendia andreari esan dio agirian proposatutako etxebizitza kopurua kalkulu bat aplikatuz ondorioztatutakoa dela, eta ez herritarrei egindako galdeketatik.

Garmendia jaunari esan dio, parte-hartzeari dagokionez, ez duela esan ondo ez zegoenik, hanka-motz zegoela baizik, gobernu taldearen irizpidea bakarrik aurkeztu zelako, eta ez besterik. Honen iritziak, interesgarriagoa izango zen aipatu duen Foru Diputazioarena bezala egin izan balitz.

pero no concluir absolutamente nada... Añade que el no tiene nada personal, pero quiere trabajar con criterios, y en el caso del sr. Lizarraga cuando no se tienen en cuenta sus opiniones se marcha y dice que no se le ha tenido en cuenta. Recuerda que no solo el alcalde ha intentado trabajar con el, sino que lo ha hecho también otra mucha gente y no lo ha conseguido.

Pide la palabra la sra. Agirre para decir al sr. Lete que se plantean 1.324 viviendas, que sin realojos son 1.127. Que en Irimo se habla de un plan especial pero con unas determinaciones prefijadas, por los menos veinticinco, que tiene que respetar escrupulosamente. Que este documento se somete a información pública por exigencia de la ley y si no se presentan alegaciones se aprobará tal cual. Respecto al trabajo, señala que todos saben que con el PNV no se ha contado hasta el proceso de puesta en común llevado a cabo el pasado noviembre.

A la sra. Mendia le dice que el número de viviendas propuesto en el documento lo es por aplicación de un cálculo, no porque se haya preguntado a la población.

Al sr. Garmendia le dice respecto a la participación, que no ha dicho que no estuviera bien, sino que estaba mutilada porque solo se expuso el criterio del equipo de gobierno, ningún otro. A su juicio, hubiera sido mucho más interesante hacerlo como el que ha mencionado de Diputación Foral. Si



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

Gainera, azken orduan egindako aldaketak kontuan hartuz gero, esan beharra dago ez dela lagungarri Arau Subsidiarioei buruz duen irudia hobetzeko. Horrez guztiaz gain, kiroldegiaren finantzazioari buruzko galderaren aurrean, ez da ahaztu behar zifren aldaketa huts bat besterik ez dela egin.

Alkate jaunari berriro gogorarazi dio EAJk lan egiten utzi dioten lekuan lan egin duela, eta planteatutako etxebizitzekin herriarentzat 12.000.000 € lortzen baditu, eta hori badu helburutzat, gehiago egitea planteatu beharko lukeela.

Alkate jaunak azaldu du ez duela esan hori duenik helburu, zifra horiek ateratzen direla esan duela besterik gabe. Parte-hartzeari dagokionez, hark ere badakiela prozesu honetan izan dela orain arteko parte-hartze handiena esan dio, baina ziur aski ez duela gustuko izango, hark nahi izango lukeen moduan egin ez delako, eta ez dela ahaztu behar hura ez dela gobernu taldekoa, ez delako nahi izan. Badakiela, haren proposamenak onak izan balira, kontuan hartuko zirela.

Cantero jaunak eskatu du hitza, eta esan du alkate jaunaren iritziz bere taldeko parte-hartzeak Madrilen eta Bilbon prestatzen direla, eta bere taldeak ez dakiela gobernu taldearen parte-hartzea nork prestatzen duen, baina hori ere zalantzan jar daitekeela.

Arau Subsidiarioak gelditzeari dagokionez, ez zela hitzarmenik egin azpimarratu du, kontrako botoak bat etorri zirela, besterik ez; aurreko

además se tiene en cuenta las modificaciones de última hora introducidas, hay que decir que no ayuda a mejorar su imagen sobre las NN.SS. Todo ello sin olvidar que ante la pregunta sobre la financiación del polideportivo, se ha obtenido un mero cambio de cifras.

Al sr.alcalde le vuelve a decir que el PNV ha trabajado donde le han dejado hacerlo, y que si con las viviendas planteadas obtiene para el pueblo 12.000.000 €, y ese es su objetivo, tendrá que plantearse hacer más.

El sr. Alcalde indica que no ha dicho que sea su objetivo, sino que simplemente salen esas cifras. En cuanto a la participación le dice que ella sabe que en este proceso es cuando más participación se ha realizado, pero que no será de su agrado porque no se ha llevado a cabo como ella quiere, no debiendo olvidarse que ella no es el equipo de gobierno porque no ha querido. Sabe que sus propuestas se hubieran tenido en cuenta si eran buenas.

El sr. Cantero pide la palabra, y manifiesta que según el sr.alcalde las intervenciones de su grupo las preparan en Madrid y Bilbao, y a su grupo no le consta quien prepara las del equipo de gobierno, pero también puede dudar de las mismas.

Respecto a la paralización de las NN.SS. matiza que no hubo un acuerdo, sino una coincidencia de voto negativo, las conversaciones que se



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

bozeramailearekin izandako elkarrizketak, horixe bakarrik direla, elkarrizketak.

Lanerako borondaterik ez duelako PSOE sozietate publikotik kanpo utzi dela esan da, baina hori gobernu taldearen eta gaur egun Arau Subsidiarioak onartzen dituenaren iritzia besterik ez da. Batzordeetara ahal duten neurrian agertzen dira, gainera, euskarazko itzulpenak eskatzen jada nekatuta daude, eta ez dute eguneko gai zerrenda zehatza jasotzen. Horri dagokionez, Idazkari andreak hartu du hitza, eta arlo bakoitzetik deialdi guztiak posta elektronikoko bidez aurrez bidaltzen direla esan du.

Lizarraga jaunak eskatu du hitza, eta alkate jaunari bere profil pertsonala egin izatea eskertu dio, baina esan duenarekin bere buruarena egin duela aurpegiaratu dio.

Garmendia jaunak eskatu du hitza, eta Lizarraga jaunak bere azalpena egin behar duela ulertzen duela esan du, baina bideari ekiterakoan han ez zegoela esatea gezurra esatea dela azaldu dio. Lizarraga jaunak esan du ikuspegi apolitiko batetik egon dela, eta bere jarrera pertsonala ideiak ematea izan dela, nahiz eta alkate jaunaren iritziz ergelkeriak besterik ez diren. Zuhurtzia nagusitzea nahi du, eta prozesuaren hurrengo faseetan lan egiteko prest azaldu da, datuak izanez gero, beti ere, gaur egun ez baitu inolako daturik.

Udal talde politikoen arteko sortu den

mantuvieron con la anterior portavoz, son solo conversaciones.

Se dice que se excluye de la sociedad ública al PSOE por falta de voluntad para trabajar, pero esto solo se aprecia así por el equipo de gobierno y por quien hoy aprueba las NN.SS. A las Comisiones acuden en la medida de sus posibilidades, y también están cansados de solicitar las traducciones del euskera y no reciben el orden del día concreto. A este respecto pide la palabra la sra, Secretario quien informa que se pore cada area se remiten todos las convocatorias con antelación y vía e:mail.

Pide la palabra el sr. Lizarraga, quien agradece al sr, alcalde por haber realizado su perfil personal, pero le señala que con lo que ha dicho ha manifestado el suyo.

El sr.Garmendia pide la palabra y dice que entiende que el sr.Lizarraga tiene que hacer su exposición, pero decir que no ha estado en el inicio del camino es faltar a la verdad. El sr.Lizarraga dice que si lo ha estado desde una perspectiva apolítica y su posición personal ha sido la de aportar ideas, aunque según el sr.alcalde tonterías. Desea que la cordura impere, y muestra su disposición a trabajar en las siguientes fases del proceso siempre que disponga de datos, que hoy por hoy no tiene.

Finalizado el turno de intervenciones de los distintos grupos políticos



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

eztabaida amaitu ondoren, aurkeztutako proposamena botoetara eraman da, eta baiezko botoa eman dute alkate jaunak eta Garmendia, Beloki, Ostiza, Zabaleta, Lete, Mendia eta Martín zinegotziek (7 boto), aurkako botoa Cantero, Pastor, Agirre, Errazu eta Lizarraga zinegotziek (5 boto), hauxe erabaki da:

Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Aldaketak dokumentua BI hilabetez jendaurrean ikusgai jartzea, horretarako, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta hedapen handieneko egunkari batean argitaratuz.

Berriro ere botoei ekin ondoren, baiezko botoa eman dute alkate jaunak eta Garmendia, Beloki, Ostiza, Zabaleta, Lete, Mendia eta Martín zinegotziek (7 boto), aurkako botoa Cantero, Pastor, Agirre, eta Errazu zinegotziek (4 boto), eta Lizarraga zinegotzia abstenitu da (1);hauxe erabaki da:

Gipuzkoako Foru Aldundiari behin betiko onesteko eskumena eskuordetzeko eskatzea, hori egin baino lehen, bere garaian eskatutako eta Diputatuen Kontseiluak 2007ko azaroaren 20an erabakitako izapidetzearen etendura ezereztuz.

Ondoren, batzarraldira etorri den jendeari eman zaio hitza, eta Bitartean elkarteko kide batek hartu du hitza;

municipales, y sometido el asunto a votación , con los votos favorables del sr. alcalde y los concejales sr@s. Garmendia, Beloki, Ostiza, Lete, Mendia y Martín (7 votos) , los votos en contra de los ediles sr@s Cantero, Pastor, Agirre, Errazu y Lizarraga (5 votos), se acuerda:

Someter a información pública durante un plazo de DOS MESES el documento de Variaciones a la Revisión de NN.SS de planeamiento, mediante su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en uno de los diarios de mayor circulación

Con los votos favorables del sr. alcalde y los concejales sr@s. Garmendia, Beloki, Ostiza, Lete, Mendia y Martín (7 votos) , los votos en contra de los ediles sr@s Cantero, Pastor, Agirre, Errazu (4 votos), y la abstención del concejal sr. Lizarraga (1),se acuerda:

Solicitar a Diputación Foral de Gipuzkoa la delegación en el Ayuntamiento de Urretxu de la competencia para otorgar la aprobación definitiva del documento de Variación de la Revisión de NN.SS de planeamiento, todo ello previo el levantamiento de la suspensión de la tramitación acordada por el ente foral en el Consejo de Diputados celebrado el 20 de noviembre de 2007.

Seguidamente se da la palabra al público asistente, tomándo la palabra un representante de Bitartean, quien



URRETXUKO UDALA

URRETXU (Gipuzkoa)

aditzera eman du ez daudela ados Irimo-Mugitegi guneetan egin den planteamentu komertzialarekin, eta beraz, alegazioak aurkeztuko dituztela. Era berean, beraien harridura agertu nahi dute gaur aurkeztutako proposamena zeintzuk onartzen duten ikusita. Horren harira, Martin jaunak azaldu du gaurko botoak ez duela hipotekatzen hurrengo botoa behin-behineko onarpenerako.

8.- Galdera-errequak.-

Inork ez du hitzik hartu.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den gaueko hamarrak direnean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.

indica que no están de acuerdo con el planteamiento comercial de las zonas periféricas Irimo-Mugitegi, por lo que presentarán las alegaciones pertinentes. Asimismo quieren manifestar su sorpresa por quienes aprueban hoy la propuesta presentada. A este respecto, el sr. Martín indica que su voto de hoy no hipoteca su voto futuro para la aprobación provisional.

8.- Ruegos y preguntas.-

No se producen intervenciones.

Y no habiendo más asuntos que tratar se da por finalizada la presente sesión, siendo las veintidós horas del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe